



PRINCESS®

Gebruiksaanwijzing

Instructions for use

Mode d'emploi

Anleitung

Instrucciones de Uso

Istruzioni d'uso

Bruksanvisning

Brugsanvisning

Bruksanvisning

Käyttöohje

Instruções de utilização

Οδηγίες χρήσεως

تعليمات الاستخدام

TYPE 322413

NICE PRICE STEAM IRON

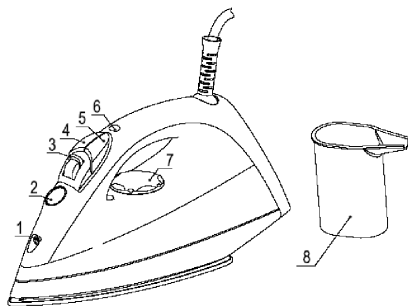


NL	Gebbruksaanwijzing	4
UK	Instructions for use	6
F	Mode d'emploi	9
D	Anleitung	11
E	Instrucciones de Uso	14
I	Istruzioni d'uso	16
S	Bruksanvisning	18
DK	Brugsanvisning	21
N	Bruksanvisning	23
SF	Käyttöohje	25
P	Instruções de utilização	27
GR	Οδηγίες χρήσεως	30
ARAB	تعليمات الاستخدام	32

Lees alle instructies grondig voordat u dit apparaat gaat gebruiken. Controleer of de netspanning in uw woning overeenkomt met die van het apparaat.

KENMERKEN

1. sproeimondstuk
2. opening waterreservoir
3. stoomschakelaar
4. sproeiknop
5. stoomstootknop
6. indicatielampje
7. temperatuurregelaar
8. beker



PRINCESS-TIPS

1. Gebruik het strijkijzer om te strijken.
2. Dompel het apparaat nooit onder in water of een andere vloeistof, omdat dit elektrocutie tot gevolg kan hebben.
3. Zet de temperatuurregelaar op MIN voordat u de stekker in het stopcontact steekt of hem eruit trekt.
4. Zorg ervoor dat het snoer niet in aanraking komt met een heet oppervlak. Laat het strijkijzer helemaal afkoelen voordat u het opbergt.
5. Trek altijd eerst de stekker uit het stopcontact voordat u het strijkijzer met water vult. Leeg het reservoir wanneer het strijkijzer niet wordt gebruikt.
6. Gebruik het strijkijzer niet als het, of het snoer beschadigd is, of als het is gevallen. Om de kans op een elektrische schok te vermijden, dient u het strijkijzer nooit zelf te demonteren. Breng het in plaats daarvan naar een geautoriseerd servicecentrum. Onjuiste montage of reparatie kan tijdens het gebruik een elektrische schok tot gevolg hebben.
7. Wees altijd bijzonder voorzichtig als u het strijkijzer gebruikt in de buurt van kinderen. Laat een strijkijzer dat aanstaat nooit onbewaakt achter, ook niet als het op de strijkplank staat.
8. Fysiek contact met hete metalen onderdelen, heet water of stoom kan brandwonden veroorzaken. Wees voorzichtig met het op zijn kop houden van het strijkijzer. Er kan nog heet water in het reservoir zitten.
9. Reparaties moeten altijd worden uitgevoerd door een erkende servicedienst.
10. Zorg ervoor dat u het elektrische systeem in uw huis niet overbelast. Gebruik geen andere apparaten die veel stroom gebruiken tegelijk met dit strijkijzer op dezelfde elektriciteitsgroep.
11. Gebruik en plaats het strijkijzer op een stabiele ondergrond.
12. Zorg ervoor dat kinderen niet met dit apparaat spelen.
13. Het is niet zonder gevaar om dit apparaat te laten gebruiken door kinderen of volwassenen met een geestelijke of lichamelijke handicap, of met te weinig ervaring of deskundigheid. De voor de veiligheid van deze gebruikers verantwoordelijke persoon dient ze duidelijke instructies te geven voor of ze te begeleiden bij het gebruik van dit apparaat.

GEBRUIK

Het waterreservoir vullen

Vul reservoir met behulp van het bijgeleverde bekertje. Vul het reservoir nooit voller dan het Max-niveau.

De temperatuur kiezen

Draai de temperatuurschakelaar met de klok mee als u een hogere temperatuur wilt.

Draai de temperatuurschakelaar tegen de klok in als u een lagere temperatuur wilt.

KLEDINGSTUK-LABEL	SOORT STOF	TEMPERATUUR
	synthetisch	* lage temperatuur
	zijde - wol	** middelmatige temperatuur
	katoen - linnen	*** hoge temperatuur
	stof die niet gestreken mag worden	



Stoomfunctie

Draai de stoomschakelaar naar de horizontale positie voor doorlopend stoom. Alleen voor horizontaal gebruik.

Draai de stoomschakelaar naar de "0"-positie en druk op de stoomstootknop voor een extra stoomstoot. Nadat u het waterreservoir gevuld hebt, moet u wellicht een paar keer op de stoomstootknop drukken om het water op te pompen.

Waarschuwing: Het strijkijzer produceert alleen doorlopend stoom wanneer u het horizontaal houdt.

U kunt de functie doorlopend stoom stoppen door het strijkijzer verticaal te houden of door de stoomschakelaar in de "0"-positie te draaien. U kunt de stoomfunctie alleen op de hoogste temperatuurstand gebruiken. Als u een te lage temperatuur kiest, kan er water gaan druppelen.

Sproeifunctie

Zorg dat er water in het reservoir zit. Druk langzaam op de sproeiknop voor een dichte sproeiwolk en druk snel op de knop voor een nevel.

Waarschuwing: We raden u aan om kwetsbare stoffen eerst vochtig te maken voordat u de sproeifunctie gebruikt of om een vochtige doek tussen de stof en het strijkijzer te houden. Gebruik de sproeifunctie niet op zijde of synthetische stoffen, anders krijgt u vlekken.

STOOMSTRIJKIJZER

- Rol het snoer helemaal af. Trek voordat u het reservoir vult altijd de stekker uit het stopcontact.
- Vul het reservoir met water. Vul het reservoir nooit voller dan het Max-niveau.
- Plaats het strijkijzer op een vlakke, stabiele ondergrond.
- Steek de stekker in het stopcontact.
- Zet de temperatuurschakelaar op de gewenste temperatuur. Het lampje gaat aan ten teken dat het ijzer opwarmt.
- U kunt gaat stoomstrijken zodra het lampje uitgaat. Tijdens het strijken gaat het lampje steeds aan en uit. Dat is normaal. Het betekent dat de thermostaat normaal werkt.
- Wanneer u klaar bent met strijken, zet u de temperatuurschakelaar op Min. Dan pas trekt u de stekker uit het stopcontact.
- Plaats het ijzer op een vlakke ondergrond en laat het helemaal afkoelen.

DE SPROEIKNOP GEBRUIKEN

U kunt de sproeiknop gebruiken als er genoeg water in het reservoir zit. Dat kan tijdens zowel het droog strijken als het stoomstrijken. Druk tijdens het strijken een paar keer op de sproeiknop om de pomp te activeren. Als u dan weer op de sproeiknop drukt, produceert het strijkijzer een fijne nevel.

DROOG STRIJKEN

Zet de stoomschakelaar op de "0"-positie. Zet de temperatuurschakelaar op de gewenste temperatuur. Het indicatielampje gaat branden. U kunt droog gaan strijken zodra het lampje uitgaat.

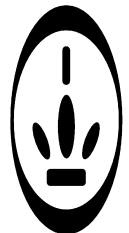
REINIGING, ONDERHOUD & OPSLAG

1. Trek de stekker uit het stopcontact en laat het strijkijzer helemaal afkoelen voordat u het opbergt.
2. Veeg de kalk en andere aanslag af met een vochtige doek en een niet-schurend reinigingsmiddel. Bekras de onderplaat nooit met een metalen object.
3. Doe nooit azijn in het reservoir.
4. Reinig de behuizing van het strijkijzer met een zachte, vochtige doek.
5. Leeg het reservoir na ieder gebruik.
6. Wikkel het snoer om de snoerhaspel. Controleer regelmatig of het snoer niet beschadigd is en nog steeds veilig gebruikt kan worden.
7. Strijk nooit over ritsen, spijkers in jeans etc. heen omdat dit de onderplaat kan beschadigen. Strijk om dit soort objecten heen.
8. Demonteer en/of repareer het apparaat nooit zelf.

ONTKALKEN

Het apparaat moet regelmatig worden ontkalkt. Schade ten gevolge van het niet regelmatig ontkalken van het apparaat valt niet onder de garantie.

Gebruik voor het ontkalken een ontkalkingsmiddel dat geschikt is voor stoomstrijkijzers. Onze serviceafdeling verkoopt speciale ontkalkingsmiddelen voor stoomstrijkijzers.



Let op!

- Wees bij het ontkalken van het apparaat voorzichtig en zorg dat u geen meubels of kleding beschadigt. Princess kan niet aansprakelijk worden gesteld voor schade die veroorzaakt is door ontkalkingsmiddelen.
- Gebruik geen azijn of azijnconcentraat om het strijkijzer te ontkalken.
- Gebruik geen citroenzuur om het strijkijzer te ontkalken.

STRIJKTIPS

Voor kleding met een ongewone afwerking, zoals siersterretjes, borduurwerk, etc. adviseren we de laagste temperatuur te gebruiken.

Bij gemengde stoffen, zoals 40% katoen - 60% synthetisch, moet u de temperatuur gebruiken van de stof die de laagste temperatuur vereist.

Als u niet weet met welke stof u te maken hebt, probeer dan de temperatuur uit op een onzichtbaar stukje van het kledingstuk. Begin met een lage temperatuur en voer die op totdat u de juiste temperatuur gevonden hebt. Strijk nooit over gedeeltes waar zweet of andere vlekken opzitten. Door de hitte van de plaat zouden de vlekken op de stof ingestreken worden en daardoor niet meer te verwijderen zijn.

Om te vermijden dat zijden, wollen of synthetische kledingsstukken gaan glimmen, moet u ze binnenste-buiten strijken.

Om te vermijden dat velours kledingsstukken gaan glimmen, moet u met de vleug mee strijken en niet op het strijkijzer drukken.

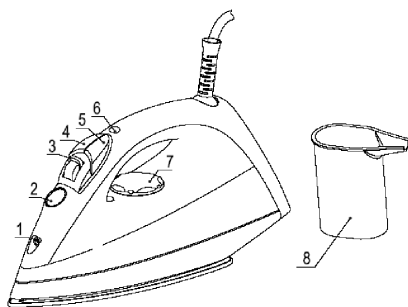
PRINCESS NICE PRICE STEAM IRON

ART. 322413

Read these instructions before using the iron. Check that the voltage in your home is the same as that of the appliance.

FEATURES

1. spray nozzle
2. water reservoir opening
3. steam switch
4. spray button
5. extra steam jet button
6. indicator light
7. temperature dial
8. cup



PRINCESS TIPS

1. Use the iron only for ironing.
2. Never immerse the appliance in water or in any other liquid, as this could cause electrocution.
3. Always turn the temperature dial to MIN before inserting the plug into or unplugging it from an outlet.
4. Make sure the cord does not come in contact with a hot surface. Allow the iron to cool off completely before storing it.
5. Always remove the plug from the outlet before filling the iron with water. Empty the water reservoir when the iron is not being used.
6. Do not use the iron if it is damaged, or if the cord is damaged, or if it has been dropped. In order to avoid the hazard of an electric shock, you should never disassemble the iron yourself; instead, take it to a recognized service centre for repair. Improper assembly or repair can result in an electric shock during use.
7. Always be extra careful when using the iron around children, or when children are using the iron. Never leave a switched-on iron unattended, not even when it is on the ironing board.
8. Physical contact with hot metal parts, hot water or steam can cause burns. Be careful when holding the iron upside-down; the reservoir may contain hot water.
9. Repairs should only be carried out by a recognized repair service.
10. Make sure not to overload the electrical system in your home: do not use other high energy appliances together with this iron on the same electrical group.
11. The iron must be used and placed on a stable surface.
12. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
13. The use of this appliance by children or adults with a physical, sensory, mental or motorial disability, or lack of experience and knowledge can be hazardous. Persons responsible for their safety should give explicit instructions or supervise the use of the appliance.



HOW TO USE





Filling the water reservoir

Fill the reservoir with water using the cup. Never fill beyond the Max level.

Selecting the temperature

Turn the temperature dial clockwise to increase the temperature.

Turn the temperature dial counterclockwise to decrease the temperature.

GARMENT LABEL	TYPE OF FABRIC	TEMPERATURE
	synthetic	* low temperature
	silk - wool	** medium temperature
	cotton - linen	*** high temperature
	Fabric not to be ironed	

Steam function

Turn the steam switch to the horizontal position for continuous steam. Only for horizontal use.

Turn the steam switch to the “0” position and push the extra steam jet button for a blast of steam. After filling, you may have to press the extra steam jet button a few times to pump up the water.

Warning: the iron generates steam continuously only when used horizontally. You can stop the continuous steam function by placing the iron in a vertical position or by moving the steam switch to the “0” position. You can only use the steam function at the highest temperature. If the selected temperature is too low, water may start dripping.

Spray function

Make sure that there is water in the reservoir. Press the spray button slowly (for a dense spray) or quickly (for a vaporized spray).

Warning: for delicate fabrics, we recommend moistening the fabric before using the spray function, or putting a damp cloth between the iron and the fabric. To avoid staining, do not use the spray on silk or synthetic fabrics.

STEAM IRON

- Unwind/unroll the cord completely. Always remove the plug from the socket before filling the reservoir.
- Fill the reservoir with water. Never fill beyond the Max level.
- Place the iron on a flat and stable surface.
- Insert the plug into the outlet.
- Turn the temperature dial to the desired temperature setting. The indicator light will turn on, indicating that the iron is heating up.
- You can start steam-ironing as soon as the indicator light turns off. While you are ironing, the indicator light will turn on and off. This is normal and indicates that the thermostat is working correctly.
- When you have finished ironing, turn the temperature dial to the Min before unplugging.
- Place the iron on the flat surface and allow it to cool off completely.

USING THE SPRAY BUTTON

You can use the spray button if there is enough water in the reservoir. This can be done both while dry-ironing and steam-ironing. While ironing, press the spray button a couple of times to activate the pump. The next time you press the button, the iron will emit a fine mist.

DRY-IRONING

Put the steam switch in the “0” position. Turn the temperature dial to the required setting. The indicator light will turn on. You can start dry-ironing as soon as the indicator light turns off.

CLEANING, MAINTENANCE & STORAGE

1. Unplug the iron and allow it to cool off completely before cleaning it.
2. Wipe off lime and other deposits with a damp cloth and a non-abrasive cleaner; never scratch the soleplate with metal objects.
3. Never pour vinegar into the water reservoir.



4. Clean the housing of the iron with a damp, soft cloth.
5. Empty the reservoir after each use.
6. You can wind the cord around the cord winder. Regularly check whether the cord isn't damaged and is still safe to use.
7. Never iron over zippers, rivets in jeans etc, as they will damage the soleplate; iron around these types of objects.
8. Never disassemble and/or repair the iron yourself.

DESCALING

The appliance should be descaled regularly. Damage caused by not regularly descaling the appliance is not covered by the guarantee.

When the appliance needs descaling, use a descaling agent that is suitable for a steam iron. Special descaling agents for steam irons are available from our service department.

Caution!

- Be careful when descaling the appliance to prevent damage to furniture or clothing. Princess cannot be held responsible for any damage caused by descaling agents.
- Do not use vinegar or vinegar concentrate to descale the appliance.
- Do not use citric acid to descale the appliance.

IRONING TIPS

We recommend using the lowest temperatures with fabrics that have unusual finishes (sequins, embroidery etc). If the fabric is mixed (e.g. 40% cotton, 60% synthetic fiber), set the thermostat to the temperature of the fiber requiring the lower temperature.

If you don't know the composition of the fabric, determine the suitable temperature by testing on a hidden corner of the garment. Start with a low temperature and increase it gradually until you have found the ideal temperature.

Never iron areas with traces of perspiration or other marks: the heat of the plate fixes the stains on the fabric, making them irremovable.

To avoid leaving a shiny mark on silk, woolen or synthetic garments, iron them inside out.

To avoid leaving a shiny mark on velvet garments, iron in one direction (with the nap) and do not press down on the iron.

U.K. WIRING INSTRUCTIONS


The wires in the mains lead are coloured in accordance with the following code:

BLUE	NEUTRAL
BROWN	LIVE
GREEN/YELLOW	EARTH

As the colours of the wire in the mains lead of this appliance may not correspond with the colour markings identifying the terminals on your plug, proceed as follows:

The wire which is coloured BLUE must be connected to the terminal which is marked with the letter N or coloured black.

The wire which is coloured BROWN must be connected to the terminal which is marked with the letter L or coloured red.

The wire which is coloured GREEN/YELLOW must be connected to the terminal which is marked with the letter E or  and is coloured GREEN or GREEN/YELLOW

If a 13Amp (BS1363) plug is used, a 13Amp (BS1362) fuse must be fitted, or if any other type of plug is used, a 13Amp fuse must be fitted, either in the plug or adaptor, or on the Distribution Board.

WARNING: THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED

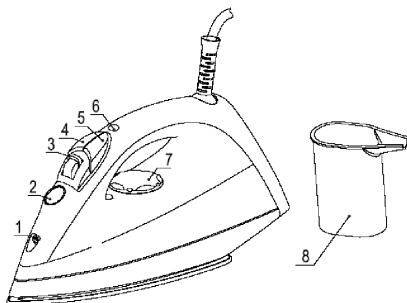
If a 13Amp (BS1363) plug is used, a 13Amp (BS1362) fuse must be fitted, or if any other type of plug is used, a 15Amp fuse must be fitted, either in the plug or adaptor, or on the Distribution Board.



Lisez ces instructions avant l'emploi. Vérifiez que la tension d'alimentation de votre domicile correspond à celle indiquée sur l'appareil.

CARACTERISTIQUES

1. gicleur vapeur
2. orifice du réservoir d'eau
3. bouton de vapeur
4. bouton du gicleur
5. bouton de vapeur supplémentaire
6. lampe témoin
7. cadran sélecteur de la température
8. gobelet



CONSEILS PRINCESS

1. Utiliser uniquement le fer pour repasser.
2. Ne jamais plonger l'appareil dans l'eau ou dans tout autre liquide en raison du risque d'électrocution.
3. Toujours régler la température sur le minimum (MIN) avant de brancher ou de débrancher l'appareil de la prise de courant.
4. S'assurer que le cordon d'alimentation ne soit pas en contact avec une surface chaude. Laisser refroidir complètement le fer à repasser avant de le ranger.
5. Toujours débrancher la prise de courant avant de verser de l'eau dans le réservoir. Vider le réservoir lorsque le fer n'est pas utilisé pendant une période prolongée.
6. Ne pas utiliser le fer s'il est tombé, s'il est endommagé ou si le cordon est endommagé. Pour éviter les risques de choc électrique, ne jamais essayer de démonter l'appareil mais l'amener à un réparateur agréé pour le faire réparer si nécessaire. Un appareil qui a été assemblé ou réparé de façon incorrecte peut provoquer un choc électrique pendant l'utilisation.
7. Soyez toujours particulièrement prudent si vous utilisez le fer à repasser en présence d'enfants ou si des enfants utilisent le fer à repasser. Ne jamais laisser le fer à repasser allumé sans surveillance, même lorsqu'il est sur la planche à repasser.
8. Le contact physique avec des parties métalliques, de l'eau chaude ou de la vapeur peut provoquer des brûlures. Soyez prudent lorsque vous tenez le fer renversé car le réservoir peut contenir de l'eau chaude.
9. Les réparations doivent être effectuées uniquement par un réparateur agréé.
10. Attention à ne pas surcharger le réseau électrique de votre domicile : ne pas utiliser en même temps que le fer à repasser d'autres appareils à forte consommation électrique branchés sur le même groupe électrique.
11. Utiliser le fer à repasser sur une surface stable.
12. Les enfants doivent faire l'objet d'une surveillance afin qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
13. L'utilisation de cet appareil par des enfants ou des adultes handicapés physiques, mentaux ou moteurs, ou des personnes disposant de connaissances ou d'expérience insuffisantes peut entraîner des accidents. Les personnes responsables de leur sécurité doivent leur fournir une assistance ou des instructions concernant l'utilisation de l'appareil.

MODE D'EMPLOI

Remplir le réservoir d'eau





Remplir le réservoir d'eau froide à l'aide du gobelet. Ne jamais dépasser le niveau maximum (Max) indiqué.

Sélectionner la température

Tourner le cadran sélecteur de température dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter la température.

Tourner le cadran sélecteur de température dans le sens contraire des aiguilles d'une montre pour diminuer la température.



SYMBOLE SUR L'ÉTIQUETTE	TYPE DE TISSU	TEMPÉRATURE
	synthétique	* température basse
	soie - laine	** température moyenne
	coton – lin	*** température élevée
	Tissu qui ne se repasse pas	

Fonction vapeur

Mettre le bouton de vapeur en position horizontale pour une production continue de vapeur. Pour utilisation en position horizontale uniquement.

Régler le bouton de vapeur sur la position “0” et appuyer sur le bouton de vapeur supplémentaire pour obtenir un jet de vapeur en plus. Après le remplissage, il peut être nécessaire d'appuyer plusieurs fois sur le bouton de vapeur supplémentaire pour amorcer la pompe la première fois.

Attention : le fer ne produit de la vapeur en continu que lorsqu'il est en position horizontale. Pour stopper la production de vapeur continue, mettre le fer en position verticale ou régler le bouton de vapeur sur la position “0”. La fonction vapeur ne fonctionne qu'avec les températures élevées. Si la température sélectionnée est trop basse, il est possible qu'un peu d'eau s'écoule du fer.

Fonction gicleur

S'assurer qu'il y a de l'eau dans le réservoir. Appuyer lentement sur le bouton gicleur (pour un jet en vaporisation dense) ou rapidement (pour un jet en vaporisation fine).

Attention : pour les matières délicates, il est conseillé d'humidifier d'abord le tissu avant d'utiliser la fonction gicleur, ou de placer une pattemouille entre le fer et le tissu. Ne pas utiliser la fonction gicleur sur la soie ou les tissus synthétiques pour éviter de les tacher.

REPASSAGE À LA VAPEUR

- Dérouler entièrement le cordon. Toujours débrancher la prise avant de remplir le réservoir.
- Remplir le réservoir avec de l'eau. Ne jamais dépasser le niveau maximum (Max) indiqué.
- Poser le fer sur une surface plate et stable.
- Brancher la fiche dans la prise de courant.
- Régler la température désirée en tournant le cadran sélecteur. La lampe témoin s'allume pour indiquer que le fer est en train de chauffer.
- Commencer à repasser dès que la lampe témoin s'éteint. La lampe témoin s'allume par intermittence pendant le repassage. Ceci est normal et indique que le thermostat fonctionne correctement.
- Lorsque le repassage est terminé, mettre le sélecteur de température sur minimum avant de débrancher la prise.
- Poser le fer sur une surface plane et le laisser complètement refroidir.

UTILISER LE BOUTON GICLEUR

Pour utiliser le bouton gicleur il est nécessaire qu'il y ait suffisamment d'eau dans le réservoir. Le bouton gicleur peut s'utiliser aussi bien pendant le repassage à sec que pendant le repassage à la vapeur. Pendant le repassage, appuyer d'abord deux ou trois sur le bouton gicleur pour amorcer la pompe. A la pression suivante, le fer vaporisera une fine pluie d'eau.

REPASSAGE À SEC

Mettre le bouton de vapeur sur la position “0”. Régler la température désirée en tournant le cadran sélecteur. La lampe témoin s'allume. Commencer à repasser dès que la lampe témoin s'éteint.

NETTOYAGE, ENTRETIEN ET RANGEMENT

1. Débrancher le fer et le laisser refroidir complètement avant de procéder à son nettoyage.
2. Essuyer le calcaire et autres dépôts éventuels à l'aide d'un chiffon humide et d'un produit nettoyant non corrosif ; ne jamais gratter la semelle avec un objet métallique.
3. Ne jamais verser de vinaigre dans le réservoir d'eau.
4. Nettoyer l'extérieur du fer à l'aide d'un chiffon doux et humide.
5. Vider le réservoir après chaque utilisation.
6. Enrouler le cordon autour de l'appareil dans l'emplacement prévu à cet effet. S'assurer régulièrement que le cordon est en bon état et qu'il peut être utilisé en toute sécurité.
7. Ne jamais repasser les fermetures à glissière, rivets de jeans et autres pièces métalliques qui pourraient endommager la semelle ; repasser autour.
8. Ne jamais tenter de démonter ou de réparer le fer à repasser.



DÉTARTRAGE

L'appareil doit être détartré régulièrement. Les dommages résultant de l'absence de détartrage régulier ne sont pas couverts par la garantie.

Pour détartrer l'appareil, utiliser un produit détartrant prévu pour fer à repasser à vapeur. Des détartrants spécialement destinés aux fers à repasser à vapeur sont disponibles auprès de notre service après-vente.

Attention !

- Pendant le détartrage de l'appareil, faites attention à ne pas endommager des meubles ou des vêtements. Princess décline toute responsabilité en cas de dommage causé par des produits détartrants.
- Ne pas utiliser de vinaigre ni de concentré de vinaigre pour détartrer cet appareil.
- Ne pas utiliser d'acide citrique pour détartrer cet appareil.

CONSEILS DE REPASSAGE

Nous vous conseillons d'utiliser la plus basse température pour repasser les tissus à finition spéciale (paillettes, broderies etc.).

Si le tissu est composé de fibres mélangées (par ex. 40% coton et 60% synthétique), régler le thermostat sur la température appropriée à la fibre nécessitant la température la plus basse.

Dans le doute sur la composition du tissu, faites d'abord un essai sur une petite partie cachée du vêtement afin de déterminer la température qui convient. Toujours commencer par une faible température puis augmenter progressivement jusqu'à la température qui donne le meilleur résultat.

Ne jamais repasser les surfaces présentant des traces de transpiration : la chaleur fixe les traces de sueur et les rend indétachables.

Pour éviter les traces brillantes sur la soie, la laine ou les matières synthétiques, il est conseillé de les repasser à l'envers.

Pour éviter que le contact du fer laisse des traces brillantes sur le velours, il est conseillé de repasser toujours dans le sens des poils et de ne pas appliquer de forte pression sur le fer.

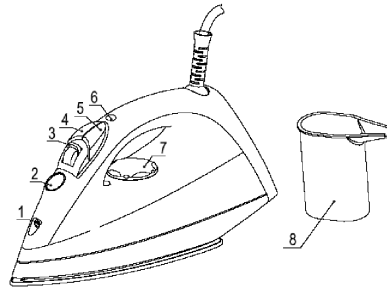
PRINCESS NICE PRICE STEAM IRON

ART. 322413

Bitte diese Anweisungen vor Gebrauch des Bügeleisens aufmerksam lesen. Prüfen Sie zunächst, ob die Netzspannung in Ihrem Haus mit der Betriebsspannung des Gerätes übereinstimmt.

FUNKTIONEN

1. Spraydüse
2. Einfüllöffnung für Wasserbehälter
3. Dampfbregler
4. Sprühtaste
5. Extra-Dampfstoßtaste
6. Kontrollanzeige
7. Temperaturregler
8. Becher



PRINCESS-TIPPS

1. Das Gerät darf nur zum Bügeln verwendet werden.
2. Tauchen Sie das Gerät niemals in Wasser oder in eine andere Flüssigkeit ein, dies kann einen tödlichen Stromschlag auslösen.
3. Stellen Sie den Temperaturregler immer auf MIN, bevor Sie den Netzstecker in die Steckdose stecken oder herausziehen.
4. Achten Sie darauf, dass das Netzkabel nicht mit der heißen Bügelsohle in Berührung kommt. Lassen Sie das Bügeleisen vollständig abkühlen, bevor Sie es zur Aufbewahrung wegstellen.
5. Ziehen Sie immer den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie Wasser in das Bügeleisen füllen. Den Wasserbehälter entleeren, wenn das Bügeleisen nicht benutzt wird.
6. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder das Gerät selbst beschädigt wurde oder wenn das Gerät heruntergefallen ist. Um die Gefahr eines Stromschlages zu vermeiden, sollten Sie das Bügeleisen nie selbst zerlegen, sondern es nur von einem autorisierten Service-Center reparieren lassen. Eine unsachgemäße Montage oder Reparatur kann bei Gebrauch des Gerätes einen Stromschlag auslösen.
7. Erhöhte Wachsamkeit ist geboten, wenn das Bügeleisen in der Nähe von Kindern oder von Kindern selbst verwendet wird. Lassen Sie ein eingeschaltetes Bügeleisen nie unbeaufsichtigt, auch dann nicht, wenn es auf der Ablage des Bügelbretts steht.



8. Wenn der Körper mit heißen Metallteilen, heißem Wasser oder Dampf in Kontakt kommt, kann dies Verbrennungen verursachen. Geben Sie Acht, wenn Sie das Bügeleisen umgekehrt halten; der Behälter könnte heißes Wasser enthalten.
9. Reparaturen sollten nur durch eine autorisierte Werkstatt ausgeführt werden.
10. Achten Sie darauf, das Stromnetz in Ihrem Haus nicht zu überlasten: Verwenden Sie keine anderen Hochleistungsgeräte zusammen mit diesem Bügeleisen innerhalb desselben Stromnetzes.
11. Das Bügeleisen darf nur auf einer stabilen Unterlage verwendet und abgestellt werden.
12. Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
13. Der Gebrauch dieses Gerätes durch Kinder oder Erwachsene mit eingeschränkten physischen, sensorischen, geistigen oder motorischen Fähigkeiten bzw. einem Mangel an Erfahrung oder Wissen birgt Gefahren. Daher sollten sie durch Personen, die für ihre Sicherheit verantwortlich sind, im Gebrauch des Gerätes unterrichtet oder bei dessen Gebrauch beaufsichtigt werden.

GEBRAUCH





Auffüllen des Wasserbehälters

Füllen Sie den beigefügten Becher mit Wasser und geben sie es in den Wasserbehälter. Die Markierung Max darf dabei nicht überschritten werden.

Wahl der Temperatur

Drehen Sie den Temperaturregler im Uhrzeigersinn, um die Temperatur zu erhöhen.

Drehen Sie den Temperaturregler gegen den Uhrzeigersinn, um die Temperatur zu senken.

ETIKETT IM GEWEBE	ART DES GEWEBES	TEMPERATUR
	Synthetikfasern	* Niedrige Temperatur
	Seide - Wolle	** Mittlere Temperatur
	Baumwolle - Leinen	*** Hohe Temperatur
	Gewebe ist bügelfrei	

Dampffunktion

Stellen Sie den Dampfgregler waagrecht, um eine ununterbrochene Dampfabgabe zu erreichen. Nur für den waagerechten Gebrauch bestimmt.

Stellen Sie den Dampfgregler auf „0“ und drücken Sie auf die Extra-Dampfstoßtaste, damit ein Dampfstrahl abgegeben werden kann. Nachdem Sie Wasser eingefüllt haben, kann es erforderlich sein, einige Male auf die Extra-Dampfstoßtaste zu drücken, um das Wasser hoch zu pumpen.

Achtung: Das Bügeleisen kann nur dann beständig Dampf erzeugen, wenn es in waagerechter Position verwendet wird. Sie können die permanente Dampffunktion stoppen, wenn Sie das Bügeleisen senkrecht abstellen oder wenn Sie den Dampfgregler auf „0“ stellen. Die Dampffunktion kann ausschließlich bei der höchsten Temperatur verwendet werden. Wenn die gewählte Temperatur zu niedrig ist, kann Wasser aus dem Gerät herauszutropfen beginnen.

Sprühfunktion

Vergewissern Sie sich, dass der Wasserbehälter mit Wasser gefüllt ist. Dann betätigen Sie die Sprühtaste langsam (wenn Sie einen dichten Sprühstoß wünschen) oder schnell (wenn Sie einen Sprühnebel bevorzugen).

Achtung: Beim Bügeln empfindlicher Stoffe empfehlen wir, das Gewebe vor Gebrauch der Sprühfunktion anzufeuchten oder ein feuchtes Tuch zwischen das Bügeleisen und das Gewebe zu legen. Um die Bildung von Flecken zu vermeiden, die Sprühfunktion nicht auf Seide oder auf synthetischen Geweben verwenden.

DAMPFBÜGELN

- Entrollen Sie das Netzkabel vollständig. Ziehen Sie stets den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie den Wasserbehälter füllen.
- Füllen Sie den Wasserbehälter mit Wasser. Die Markierung Max darf dabei nie überschritten werden.
- Stellen Sie das Bügeleisen auf eine ebene und stabile Unterlage.
- Stecken Sie den Stecker in die Steckdose.
- Stellen Sie den Temperaturregler auf die gewünschte Temperatur ein. Nun leuchtet die Kontrollanzeige auf, ein Zeichen, dass sich das Bügeleisen aufheizt.



- Sobald das Lämpchen der Kontrollanzeige erlischt, können Sie mit dem Dampfbügeln beginnen. Die Kontrollanzeige wird während des Bügelns abwechselnd aufleuchten und wieder erlöschen. Das ist normal und zeigt an, dass der Thermostat korrekt funktioniert.
- Wenn Sie mit dem Bügeln fertig sind, stellen Sie den Temperaturregler auf Min, bevor Sie den Stecker herausziehen.
- Stellen Sie das Bügeleisen auf die ebene Unterlage und lassen Sie es vollständig abkühlen.

GEBRAUCH DER SPRÜHTASTE

Sie können die Sprühtaste nur dann betätigen, wenn sich genügend Wasser im Wasserbehälter befindet. Die Taste kann sowohl beim Trockenbügeln als auch beim Dampfbügeln verwendet werden. Drücken Sie während des Bügelns mehrmals auf die Sprühtaste, um die Pumpe zu aktivieren. Wenn Sie dann die Taste noch einmal betätigen, gibt das Bügeleisen einen feinen Sprühnebel ab.

TROCKENBÜGELN

Stellen Sie den Dampfreger auf „0“. Dann stellen Sie den Temperaturregler auf die gewünschte Temperatur ein. Nun leuchtet die Kontrollanzeige auf. Sobald das Lämpchen der Kontrollanzeige erlischt, können Sie mit dem Trockenbügeln beginnen.

REINIGUNG, WARTUNG & AUFBEWAHRUNG

1. Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose und lassen Sie das Bügeleisen vor der Reinigung vollständig abkühlen.
2. Wischen Sie Kalkreste und andere Rückstände mit einem feuchten Tuch und einem nicht scheuernden Reinigungsmittel von der Bügelsohle ab; niemals kratzende Metallgegenstände verwenden.
3. Gießen Sie niemals Essig in den Wasserbehälter.
4. Das Gehäuse des Bügeleisens mit einem feuchten, weichen Tuch reinigen.
5. Den Wasserbehälter nach jedem Gebrauch ausleeren.
6. Dann können Sie das Kabel um die Kabelaufwicklung wickeln. Überprüfen Sie das Kabel regelmäßig auf eventuelle Beschädigungen, damit es weiterhin sicher verwendet werden kann.
7. Bügeln Sie nie über Reißverschlüsse oder Nieten in Jeans etc., da diese die Bügelsohle beschädigen; achten Sie darauf, diese Art von Gegenständen beim Bügeln zu umgehen.
8. Zerlegen und / oder reparieren Sie das Bügeleisen nie selbst.

ENTKALKEN

Das Gerät sollte regelmäßig entkalkt werden. Schäden, die dadurch verursacht werden, dass das Gerät nicht regelmäßig entkalkt wurde, sind nicht durch die Garantie gedeckt.

Wenn das Gerät entkalkt werden muss, verwenden Sie ein für Dampfbügeleisen geeignetes Entkalkungsmittel. Spezielle Entkalkungsmittel für Dampfbügeleisen erhalten Sie bei unserer Service-Abteilung.

Vorsicht!

- Gehen Sie beim Entkalken des Gerätes vorsichtig vor, damit Ihre Möbel oder Ihre Kleidung nicht beschädigt werden. Princess haftet nicht für Schäden, die durch Entkalkungsmittel verursacht werden.
- Verwenden Sie zum Entkalken des Gerätes niemals Essig oder Essigessenz.
- Das Gerät darf auch nicht mit Zitronensäure entkalkt werden.

BÜGELTIPPS

Wir empfehlen, für Gewebeerflächen mit ungewöhnlichen Verzierungen oder Verarbeitungen (Pailletten, Stickerei etc.) die niedrigsten Temperaturen zu wählen.

Wenn es sich um ein Mischgewebe handelt (z.B. 40 % Baumwolle, 60 % Synthetikfasern), richten Sie sich bei der Temperatureinstellung nach der Faser, die die niedrigere Bügeltemperatur benötigt.

Wenn Sie die Zusammensetzung des Gewebes nicht kennen, ermitteln Sie die passende Temperatur, indem Sie eine äußerlich nicht sichtbare Stelle des Gewebes bügeln. Beginnen Sie mit einer niedrigen Temperatur und erhöhen Sie diese nach und nach, bis Sie die ideale Bügeltemperatur gefunden haben.

Bügeln Sie nie Stellen mit Schweißspuren oder anderen Flecken: Durch die Hitze des Gerätes werden diese Flecken auf dem Gewebe fixiert und lassen sich danach nicht mehr entfernen.

Um glänzende Stellen auf Geweben aus Seide, Wolle oder Synthetik zu vermeiden, sollten sie von links gebügelt werden.

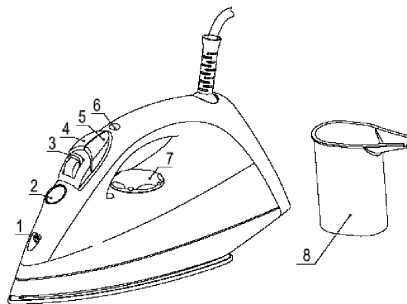
Um glänzende Stellen auf Samt zu vermeiden, bügeln Sie nur in eine Richtung (entlang des Florverlaufs) und üben Sie nicht zu viel Druck aufs Bügeleisen aus.



Léanse estas instrucciones antes de usar la plancha. Compruebe que la tensión de red de su domicilio coincida con la del electrodoméstico.

CARACTERÍSTICAS

1. pulverizador
2. abertura del depósito de agua
3. botón de vapor
4. botón del pulverizador
5. botón de chorro de vapor adicional
6. indicador luminoso
7. rueda de temperatura
8. vaso



CONSEJOS PRINCESS

1. Use la plancha sólo para planchar.
2. No sumerja nunca el aparato en agua u otros líquidos, para evitar descargas eléctricas.
3. Ponga siempre la rueda de temperatura en MIN antes de enchufarla y desenchufarla de la corriente.
4. Asegúrese de que el cable no entre en contacto con ninguna superficie caliente. Deje enfriar por completo la plancha antes de recogerla.
5. Siempre debe desenchufarse de la toma de corriente antes de llenar la plancha con agua. Vacíe el depósito de agua cuando no vaya a usar la plancha.
6. No use la plancha si está dañada, si el cable está dañado o si se ha caído. Para prevenir el riesgo de descargas eléctricas, nunca debe usted mismo desmontar la plancha; en caso necesario, llévela a un servicio técnico autorizado para su reparación. Un montaje o una reparación incorrectos pueden ser causa de descarga eléctrica durante el uso.
7. Extreme las precauciones cuando use la plancha cerca de niños o cuando un niño esté usando la plancha. No deje nunca una plancha conectada sin vigilar, incluso si está encima del soporte de planchar.
8. El contacto físico con piezas metálicas calientes, agua caliente o vapor pueden causar quemaduras. Tenga cuidado cuando tenga la plancha boca abajo; el depósito puede contener agua caliente.
9. Reparaciones únicamente deben ser realizadas por un servicio técnico autorizado.
10. Tenga cuidado de no sobrecargar el sistema eléctrico de su domicilio: no use otros electrodomésticos de alta potencia junto con esta plancha en el mismo grupo eléctrico.
11. La plancha debe usarse y colocarse sobre una superficie estable.
12. Los niños deberán estar vigilados para evitar que no jueguen con el aparato.
13. El uso de este aparato por niños o adultos con discapacidades físicas, mentales o motoras o con falta de experiencia y conocimientos pueden implicar un riesgo. Las personas responsables de su seguridad deberán darles instrucciones explícitas o supervisar el uso del aparato.

MODO DE USO

Llenar el depósito de agua

Llene el depósito de agua con el vaso. No lo llene nunca por encima de la marca Max.

Seleccionar la temperatura

Gire la rueda de temperatura en el sentido del reloj para aumentar la temperatura.

Gire la rueda de temperatura en el sentido contrario al reloj para disminuir la temperatura.

ETIQUETA DE LA ROPA	TIPO DE TEJIDO	TEMPERATURA
	sintético	* temperatura baja
	seda - lana	** temperatura media
	algodón - lino	*** temperatura alta
	Tejido que no debe plancharse	



Función vapor

Gire el botón de vapor a la posición horizontal para obtener vapor continuo. Sólo para uso en horizontal. Gire el botón de vapor a la posición "0" y pulse el botón de chorro de vapor adicional para una descarga máxima de vapor. Después de llenarla, deberá pulsar el botón de chorro de vapor adicional varias veces para bombear el agua.

Advertencia: la plancha genera vapor de forma continua sólo cuando se usa en horizontal. Se puede detener la función de vapor continuo colocando la plancha en posición vertical o poniendo el botón de vapor en la posición "0". La función vapor sólo se puede usar con la temperatura más alta. Si la temperatura seleccionada es demasiado baja, el agua puede gotear.

Función pulverizador

Compruebe que haya agua en el depósito. Pulse el botón del pulverizador lentamente (para una pulverización densa) o rápidamente (para una pulverización difusa).

Advertencia: para tejidos delicados recomendamos humedecer el tejido antes de usar la función pulverizador, o bien colocar un paño húmedo entre la plancha y el tejido. Para evitar manchas no debe usarse el pulverizador sobre seda o tejidos sintéticos.

PLANCHA DE VAPOR

- Desenrolle el cable completamente. Quite siempre el enchufe de la toma de corriente antes de llenar el depósito.
- Llene el depósito con agua. No lo llene nunca por encima de la marca Max.
- Coloque la plancha en una superficie plana estable.
- Conecte el enchufe a la toma de corriente.
- Coloque la rueda de temperatura en la selección de temperatura deseada. El indicador luminoso se encenderá indicando que la plancha se está calentando.
- Ya podrá planchar con vapor en cuanto el indicador luminoso se apague. Mientras esté planchando, el indicador luminoso se encenderá y apagará. Ello es normal e indica que el termostato está funcionando correctamente.
- Cuando haya terminado de planchar gire la rueda de temperatura al Mín. antes de desenchufarla.
- Coloque la plancha sobre la superficie plana y déjela enfriar completamente.

USO DEL BOTÓN DEL PULVERIZADOR

Se puede usar el botón pulverizador siempre que haya agua suficiente en el depósito. Se puede usar tanto cuando esté planchando en seco como planchando con vapor. Cuando esté planchando, pulse el botón del pulverizador un par de veces para activar la bomba. La siguiente vez que pulse el botón, la plancha sacará una vaporización fina.

PLANCHADO EN SECO

Ponga el botón de vapor en la posición "0". Coloque la rueda de temperatura en la temperatura deseada. Se encenderá el indicador luminoso. Ya podrá planchar en seco en cuanto el indicador luminoso se apague.

LIMPIEZA, MANTENIMIENTO Y ALMACENAJE

1. Desenchufe la plancha y déjela enfriar completamente antes de limpiarla.
2. Limpie la cal y otros depósitos con un paño húmedo y un limpiador no abrasivo; no raye nunca la placa base con objetos metálicos.
3. No ponga nunca vinagre en el depósito del agua.
4. Puede limpiar la parte exterior de la plancha con un paño suave húmedo.
5. Vacíe el depósito después de cada uso.
6. Puede enrollar el cable en el enrollable. Compruebe regularmente que el cable no esté dañado y sea seguro para usarlo.
7. Nunca planche sobre cremalleras, tachuelas de vaqueros, etc., ya que dañarían la placa base; se debe planchar alrededor de dichos objetos.
8. Nunca desmonte o repare usted mismo la plancha.

DESCALCIFICACIÓN

Este utensilio debe descalcificarse regularmente. Los daños causados por la falta de descalcificación regular del electrodoméstico no están cubiertos por la garantía. Para descalcificar el electrodoméstico use un producto descalcificador adecuado para planchas de vapor. En nuestro servicio técnico encontrará productos descalcificadores específicos para planchas de vapor.



¡Precaución!

- Al descalcificar el electrodoméstico tenga cuidado de no dañar muebles o ropa. Princess no se responsabiliza de los daños causados por los productos descalcificadores.
- No use vinagre ni concentrado de vinagre para descalcificar el electrodoméstico.
- No use ácido cítrico para descalcificar el electrodoméstico.

CONSEJOS DE PLANCHADO

Recomendamos usar la temperatura más baja para tejidos con acabados singulares (adornos brillantes, bordados, etc.).

Si el tejido es una mezcla (p. ej., 40% algodón, 60% fibra sintética), ajuste la temperatura según la fibra que requiera la temperatura más baja.

Si no conoce la composición del tejido puede probar la temperatura en alguna parte oculta de la pieza de ropa. Empiece con una temperatura baja y vaya subiéndola gradualmente hasta encontrar la temperatura adecuada. No planche nunca zonas con restos de sudoración u otras manchas: el calor de la plancha fijaría las manchas en el tejido permanentemente.

Para evitar que queden marcas de brillo en seda, lana o prendas sintéticas, pláncuelas del revés.

Para evitar que queden marcas de brillo en prendas de terciopelo, pláncuelas sólo en una dirección (en la dirección del tejido) y no presione la plancha.

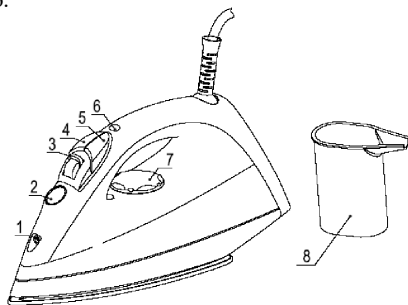
PRINCESS NICE PRICE STEAM IRON

ART. 322413

Leggete queste istruzioni prima di usare il ferro da stiro. Verificate che la tensione di alimentazione della vostra abitazione corrisponda a quella dell'apparecchio.

CARATTERISTICHE

1. ugello spray
2. apertura serbatoio dell'acqua
3. tasto vapore
4. tasto spray
5. tasto getto vapore
6. spia luminosa
7. Indicazione della temperatura
8. bicchiere



SUGGERIMENTI PRINCESS

1. Usate il ferro da stiro unicamente per stirare.
2. Non immergete mai l'apparecchio in acqua o in altri liquidi, per evitare il rischio di folgorazione.
3. Ruotate sempre la manopola di regolazione della temperatura sulla posizione MIN prima di inserire o togliere la spina dalla presa di alimentazione.
4. Assicuratevi che il cavo non possa venire a contatto con alcuna superficie calda. Lasciate raffreddare completamente il ferro da stiro prima di riporlo.
5. Togliete sempre la spina dalla presa di alimentazione prima di riempire il ferro da stiro con acqua. Svuotate il serbatoio dell'acqua quando il ferro non è in uso.
6. Non usate l'apparecchio se è danneggiato o è caduto, o se è danneggiato il suo cavo di alimentazione. Per evitare il pericolo di folgorazione, non tentate mai di smontare il ferro da stiro, ma inviatelo ad un centro di assistenza qualificato. Il montaggio o la riparazione non conformi possono causare lo sviluppo di scosse elettriche durante l'uso.
7. Siate sempre particolarmente cauti quando usate il ferro da stiro in presenza di bambini, o quando fate usare il ferro da stiro dai bambini. Non lasciate mai il ferro da stiro incustodito mentre è acceso, nemmeno se si trova sull'apposito sostegno dell'asse da stiro.
8. Il contatto del corpo con le parti metalliche calde, l'acqua calda o il vapore può causare ustioni. Fate attenzione quando tenete il ferro da stiro in posizione capovolta; il serbatoio può contenere acqua calda.
9. Eventuali riparazioni devono essere effettuate esclusivamente da un centro di assistenza qualificato.
10. Assicuratevi di non sovraccaricare l'impianto elettrico della vostra abitazione: non collegate al medesimo impianto elettrico altri apparecchi ad elevato assorbimento energetico insieme a questo ferro da stiro.
11. Il ferro da stiro deve essere usato ed appoggiato su una superficie stabile.
12. Controllate i bambini affinché non giochino con l'apparecchio.



13. L'uso di questo apparecchio da parte di bambini o persone con problemi fisici, sensoriali, mentali o motori, o con scarsa esperienza o conoscenza, può causare gravi incidenti. Le persone responsabili per la loro sicurezza devono dare loro istruzioni chiare o supervisionare l'uso dell'apparecchio.

ISTRUZIONI PER L'USO





Riempimento del serbatoio dell'acqua

Riempite il serbatoio con acqua utilizzando il bicchiere in dotazione. Non superate mai il livello MAX.

Selezione della temperatura

Ruotate la manopola di regolazione della temperatura in senso orario per aumentare la temperatura.

Ruotate la manopola di regolazione della temperatura in senso antiorario per diminuire la temperatura.

ETICHETTA SULL'INDUMENTO	TIPO DI TESSUTO	TEMPERATURA
	tessuto sintetico	* temperatura bassa
	seta - lana	** temperatura media
	cotone- lino	*** temperatura elevata
	Tessuto da non stirare	

Funzione vapore

Ruotate il tasto del vapore in posizione orizzontale per un'emissione continuativa di vapore. Solo per uso in posizione orizzontale.

Ruotate il tasto del vapore in posizione "0" e premete il tasto del getto di vapore per ottenere un colpo di vapore. Dopo il riempimento può essere necessario premere più volte il tasto del getto di vapore per pompare l'acqua.

Attenzione: il ferro da stiro genera vapore in modalità continua solo quando viene tenuto in posizione orizzontale. Potete interrompere l'emissione continua di vapore mettendo il ferro da stiro in posizione verticale o ruotando il tasto del vapore in posizione "0". Potete usare la funzione vapore solo con il ferro da stiro impostato alla massima temperatura. Se la temperatura selezionata è troppo bassa, l'acqua tenderà a gocciolare.

Funzione spray

Assicuratevi che vi sia acqua nel serbatoio. Premete lentamente il tasto spray (per uno getto denso) o rapidamente (per un getto vaporizzato).

Attenzione: per i tessuti delicati raccomandiamo di inumidire gli indumenti prima di utilizzare la funzione spray, o di interporre un panno umido tra l'indumento ed il ferro da stiro. Non utilizzate la funzione spray su seta o tessuti sintetici per evitarne lo scolorimento.

STIRATURA A VAPORE

- Srotolate completamente il cavo di alimentazione. Togliete sempre la spina dalla presa di alimentazione prima di riempire il serbatoio.
- Riempite il serbatoio con acqua. Non superate mai il livello MAX.
- Posizionate il ferro da stiro su una superficie piana stabile.
- Inserite la spina nella presa di alimentazione.
- Ruotate la manopola di regolazione della temperatura sulla temperatura desiderata. La spia luminosa si accenderà indicando che il ferro da stiro si sta riscaldando.
- Potete cominciare a stirare non appena la spia luminosa si spegne. Durante l'uso, la spia luminosa della temperatura si accende e si spegne ripetutamente. Questo è del tutto normale ed indica il corretto funzionamento del termostato nel mantenere la temperatura impostata.
- Quando avete finito di stirare, ruotate la manopola di regolazione della temperatura su MIN prima di togliere la spina dalla presa di alimentazione.
- Mettete il ferro da stiro su una superficie piana e lasciatelo raffreddare completamente.

USO DEL TASTO SPRAY

Se vi è una quantità sufficiente d'acqua nel serbatoio potete usare il tasto spray. Questo è possibile sia quando stirare a secco, sia quando stirate a vapore. Durante la stiratura, premete un paio di volte il tasto spray per attivare la pompa. Alla pressione successiva il ferro da stiro emetterà una fine nebbia vaporizzata.



STIRATURA A SECCO

Ruotate la tasto spray in posizione "0". Ruotate la manopola di regolazione della temperatura sulla temperatura desiderata. La spia luminosa si accenderà. Potete cominciare a stirare non appena la spia luminosa si spegne.

PULIZIA, MANUTENZIONE E CONSERVAZIONE

1. Togliete la spina dalla presa di alimentazione e lasciate raffreddare completamente il ferro da stiro prima di pulirlo.
2. Rimuovete eventuali depositi di calcare o altri depositi con un panno umido e non abrasivo; non raschiate mai la piastra con oggetti metallici.
3. Non versate mai aceto nell'acqua del serbatoio.
4. Potete pulire la superficie esterna con un panno soffice umido.
5. Svuotate il serbatoio dopo ogni uso.
6. Avvolgete il cavo di alimentazione intorno all'apposito avvolgicavo. Per un uso sicuro controllate regolarmente che il cavo non presenti danni.
7. Non stirate mai cerniere, rivetti sui jeans, ecc. per evitare di danneggiare la piastra, ma passatevi il ferro intorno.
8. Non smontate e/o riparate mai personalmente il ferro da stiro.

DECALCIFICAZIONE

L'apparecchio deve essere decalcificato regolarmente. La garanzia non copre i danni causati da una mancata decalcificazione.

Usate un prodotto decalcificante indicato per ferri da stiro per decalcificare l'apparecchio. Il nostro centro di assistenza potrà fornirvi un agente decalcificante adatto.

Attenzione!

- Fate attenzione quando decalcificate il ferro da stiro, per evitare di danneggiare gli indumenti. Princess non è responsabile di eventuali danni causati da agenti decalcificanti.
- Non versate aceto nell'acqua nel serbatoio.
- Non usate acido citrico per decalcificare l'apparecchio.

SUGGERIMENTI PER LA STIRATURA

Consigliamo di utilizzare la temperatura più bassa per i tessuti con rifiniture particolari (bordure, ricami, ecc.). In caso di tessuti misti (es. 40% cotone, 60% fibre sintetiche), impostate il termostato sulla temperatura indicata per il tessuto che richiede la temperatura più bassa.

Se non conoscete la composizione di un tessuto, determinate la temperatura adatta provando il ferro in un angolo nascosto dell'indumento. Iniziate la stiratura con una temperatura bassa ed aumentate gradualmente la temperatura fino a raggiungere quella ottimale.

Non stirate mai zone che manifestino tracce di traspirazione o altri segni: il calore della piastra tende a fissare le macchie nei tessuti rendendole permanenti.

Per evitare di rendere lucida la seta, la lana o gli indumenti sintetici, stirateli dall'interno.

Per evitare di rendere lucido il velluto, stiratelo in una sola direzione (seguendone la trama), senza premere troppo il ferro.

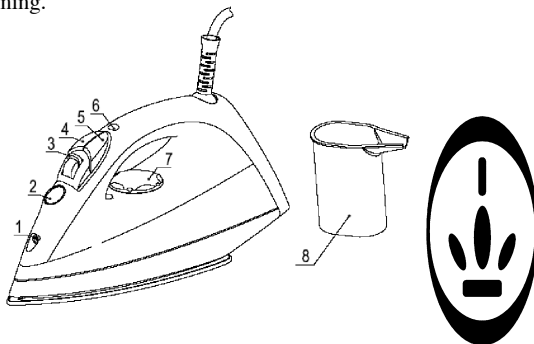
PRINCESS NICE PRICE STEAM IRON

ART. 322413

Läs först igenom dessa instruktioner innan du använder strykjärnet. Kontrollera att nätspänningen i hemmet överensstämmer med apparatens spänning.

FUNKTIONER

1. sprutmunstycke
2. öppning för vattenbehållare
3. ångknapp
4. sprutknapp
5. knapp för extra ånga
6. kontrollampa
7. temperaturreglage
8. bägare



PRINCESS-TIPS

1. Använd strykjärnet endast för strykning.
2. Sänk aldrig ned apparaten i vatten eller någon annan vätska, detta kan orsaka elektriska stötar.
3. Ställ alltid temperaturreglaget på MIN innan du sätter i kontakten eller tar ut den från ett uttag.
4. Se till att sladden inte kommer i kontakt med en varm yta. Låt strykjärnet kylas ned helt innan du lägger undan det för förvaring.
5. Dra alltid ur kontakten ur vägguttaget innan du fyller strykjärnet med vatten. Töm vattenbehållaren när strykjärnet inte används.
6. Använd inte strykjärnet om det är skadat, om sladden är skadad eller om du tappat det. För att undvika elektriska stötar får du aldrig själv ta isär strykjärnet, lämna in det hos en erkänd serviceverkstad för reparation. Felaktig montering eller reparation kan leda till elstötar under användning.
7. Var alltid extra försiktig när du använder strykjärnet i närheten av barn eller när barn använder strykjärnet. Lämna aldrig ett påslaget strykjärn utan uppsikt, inte ens om det står på strykbordet.
8. Fysisk kontakt med varma metalldelar, varmt vatten eller ånga kan orsaka brännskador. Var försiktig när du håller strykjärnet upp och ned, eftersom behållaren kan innehålla varmt vatten.
9. Reparationer får endast utföras av en erkänd reparationstjänst.
10. Se till att inte överbelasta elsystemet i hemmet: Använd inte apparater med hög energiförbrukning tillsammans med strykjärnet inom samma elgrupp.
11. Strykjärnet måste användas och placeras på ett stabilt underlag.
12. Barn ska hållas under uppsikt så att de inte leker med apparaten.
13. Om apparaten används av barn eller vuxna med ett fysiskt, mentalt eller motoriskt funktionshinder, nedsatt sinnesförmåga eller brist på erfarenhet och kunskap, kan risk för fara uppstå. De personer som ansvarar för deras säkerhet ska ge uttryckliga instruktioner eller hålla dem under uppsikt när de använder apparaten.

ANVÄNDNING





Fylla på vattenbehållaren

Fyll behållaren med vatten med hjälp av bägaren. Fyll aldrig över Max-nivån.

Välja temperatur

Vrid temperaturreglaget medsols för att höja temperaturen.

Vrid temperaturreglaget motsols för att sänka temperaturen.

PLAGG ETIKETT	TEXTILTYP	TEMPERATUR
	Syntetisk	* Låg temperatur
	Silke - ull	** Medelhög temperatur
	Bomull - linne	*** Hög temperatur
	Textilen ska inte strykas	

Ångfunktion

Ställ ångknappen på vågrät position för kontinuerlig ånga. Endast för vågrät användning.

Ställ ångknappen på "0"-positionen och tryck på knappen för extraånga för en ångstöt. När du fyllt på kanske du måste trycka på knappen för extraånga några gånger för att pumpa upp vattnet.

Varning: Strykjärnet alstrar ånga kontinuerligt endast när det används vågrätt. Du kan stoppa funktionen för kontinuerlig ånga genom att placera strykjärnet lodrätt eller genom att ställa ångknappen på "0"-positionen. Du kan endast använda ångfunktionen med den högsta temperaturen. Om den valda temperaturen är för låg kan vatten droppa ut.

Sprutfunktion

Se till att vatten finns i behållaren. Tryck på sprutknappen försiktigt (för tät sprutning) eller snabbt (för mer upplöst sprutning).

Varning: För känsliga textilier rekommenderar vi att du fuktar tyget innan du sprutar vatten på det, eller att du placerar en fuktig duk mellan strykjärnet och tyget. Undvik fläckar genom att inte spruta på silke eller syntetiskt tyg.



ÅNGFUNKTION

- Rulla ut sladden helt. Ta alltid ur kontakten ur vägguttaget innan du fyller behållaren.
- Fyll behållaren med vatten. Fyll aldrig över Max-nivån.
- Placera strykjärnet på en slät och stabil yta.
- Sätt kontakten i vägguttaget.
- Ställ temperaturreglaget på önskad temperaturinställning. Kontrolllampan tänds och indikerar att strykjärnet värms upp.
- När kontrolllampan slocknar kan du börja stryka med ånga. När du stryker tänds och släcks kontrolllampan. Detta är normalt och visar att termostaten fungerar korrekt.
- När du strykt klart ställer du temperaturreglaget på Min innan du tar ut kontakten.
- Placera strykjärnet på en slät yta och låt det kallna helt.

ANVÄNDA SPRUTKNAPPEN

Du kan använda sprutknappen om det finns tillräckligt med vatten i behållaren. Du kan göra det både när du stryker torrt och när du ångstryker. När du stryker trycker du på sprutknappen några gånger för att aktivera pumpen. Nästa gång du trycker på knappen avger strykjärnet en fin dimma.

STRYKA TORRT

Ställ ångknappen i "0"-positionen. Ställ temperaturreglaget på önskad inställning. Kontrolllampan tänds. När kontrolllampan slocknar kan du börja stryka torrt.

RENGÖRING, UNDERHÅLL OCH FÖRVARING

1. Ta ut strykjärnets kontakt och låt apparaten kallna helt innan du rengör den.
2. Torka av kalk och andra avlagringar med en fuktig trasa och ett icke-aggressivt rengöringsmedel. Repa aldrig plattan med metallföremål.
3. Håll aldrig vinäger i vattenbehållaren.
4. Rengör strykjärnets hölje med en fuktig, mjuk trasa.
5. Töm behållaren efter varje användning.
6. Du kan linda sladden runt sladdvindan. Kontrollera regelbundet att sladden inte är skadad och att den är säker att använda.
7. Stryk aldrig över blyxtlås, nitar i jeans osv., eftersom de skadar plattan. Stryk runt sådana delar.
8. Du får aldrig själv ta isär eller reparera strykjärnet.

AVKALKNING

Apparaten ska avkalkas regelbundet. Skador som orsakas av att inte avkalka apparaten regelbundet täcks inte av garantin.

När apparaten behöver avkalkas, ska du använda ett avkalkningsmedel som är lämpligt för ångstrykjärn. Särskilda avkalkningsmedel för ångstrykjärn finns hos vår serviceavdelning.

Varning!

- Var försiktig när du avkalkar apparaten för att förhindra skada på möbler och kläder. Princess tar inget ansvar för skador som orsakas av avkalkningsmedel.
- Använd inte vinäger eller vinägerkoncentrat för att avkalka apparaten.
- Använd inte citronsyra för att avkalka apparaten.

STRYKNINGSTIPS

Vi rekommenderar att använda den lägsta temperaturen för textilier som har ovanlig yta (paljetter, broderi osv.). Om tyget är blandat (t.ex. 40 % bomull, 60 % syntetiskt) ställer du in temperaturreglaget på temperaturen för den textil som kräver lägst temperatur.

Om du inte vet hur textilen är sammansatt fastställer du lämplig temperatur genom att testa på ett dolt hörn av plagget. Börja med en låg temperatur och höj den gradvis tills du hittat den ideala temperaturen.

Stryk aldrig områden med spår av svett eller andra fläckar. Värmen från strykjärnet fixerar fläckarna på textilen och gör dem mycket svåra att få bort.

Undvik att lämna blanka märken på silke, ull eller syntetiska textilier genom att stryka dem ut och in.

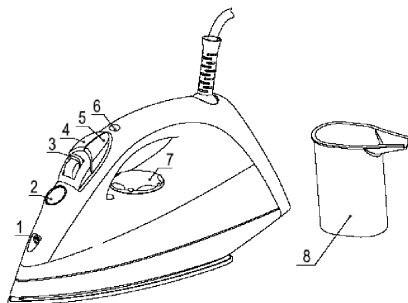
Undvik att lämna blanka fläckar på sammetsplagg genom att stryka i en riktning ("medhårs") och tryck inte ned strykjärnet.



Læs først brugsanvisningen igennem, inden strygejernet tages i brug. Kontroller om netspændingen i din bolig svarer til apparatets.

BESKRIVELSE AF STRYGEJERNET

1. forstøver
2. påfyldning af vandbeholder
3. dampindstilling
4. forstøverknop
5. ekstra dampudstød
6. kontrollampe
7. termostat
8. påfyldningsbæger



PRINCESS TIPS

1. Anvend kun strygejernet til stryging.
2. Kom aldrig apparatet ned i vand eller andre væsker. Ifald man gør dette, kan man risikere at få elektriske stød.
3. Indstil altid termostaten på "MIN", inden stikket stikkes i stikkontakten eller tages ud af denne.
4. Ledningen må ikke komme i berøring med varme dele. Lad altid strygejernet køle ordentligt af, inden det gemmes af vejen.
5. Tag altid stikket ud af stikkontakten, når strygejernet fyldes med vand. Lad vandet løbe ud af vandbeholderen, når strygejernet ikke er i brug.
6. Anvend ikke strygejernet, hvis ledningen er beskadiget, eller hvis strygejernet er faldet på gulvet eller beskadiget. For at undgå at få elektriske stød frarådes det selv at demontere strygejernet. Bring det i stedet til en anerkendt servicemontør. Fejlagtig montage kan resultere i elektriske stød under brugen.
7. Pas altid godt på, hvis strygejernet anvendes i nærheden af børn, og hvis børn bruger apparatet. Lad aldrig et tændt strygejern være uden opsyn, heller ikke på et strygebræt.
8. Berøring af varme metaldele, varmt vand eller damp kan resultere i forbrændinger. Vær forsigtig, når strygejernet holdes på hovedet – der kan være varmt vand i vandbeholderen.
9. Reparationer må kun udføres af et anerkendt servicecenter.
10. Undgå overbelastning af elnettet og tilslut ikke andre apparater, der bruger meget strøm, på den samme gruppe som strygejernet.
11. Strygejernet skal anvendes og placeres på en stabil overflade.
12. Hold opsyn med børn, så man er sikker på, at de ikke bruger apparatet som legetøj.
13. Det kan være farligt at lade børn eller personer med et fysisk, sensorisk, mentalt eller motorisk handicap eller uden den nødvendige erfaring eller viden anvende apparatet. Den, der har ansvaret for deres sikkerhed, bør først instruere dem i brugen heraf eller altid selv holde tilsyn, når apparatet er i brug.

SÅDAN ANVENDES STRYGEJERNET





Påfyldning af vandbeholderen

Fyld vandbeholderen med vand ved hjælp af bægeret. Kom aldrig vand i til over det maksimale niveau.

Temperaturindstilling

Drej termostaten med uret for at indstille en højere temperatur.

Drej termostaten imod uret for at indstille en lavere temperatur.

SYMBOL	STOF	TEMPERATUR
	syntetisk	* lav temperatur
	silke - uld	** medium temperatur
	bomuld - lærred	*** høj temperatur
	Undgå stryging og behandling med damp	



Dampfunktion

Skyd dampindstillingen i den horisontale position for at stryge med permanent dampfunktion. Kun til horisontalt brug. Skyd dampindstillingen tilbage i "0"-positionen og tryk på det ekstra dampudløstødt for at få ekstra damp. Efter påfyldning af vand er det muligvis nødvendigt at trykke et par gange for at pumpe vandet op.

Advarsel: strygejernet producerer kun damp, når det anvendes i horisontal stilling. Man kan stoppe dampproduktionen ved at anbringe strygejernet i vertikal stilling eller ved at skyde dampindstillingen hen på "0"-positionen. Dampfunktionen kan udelukkende anvendes ved høje temperaturer. Hvis den indstillede temperatur er for lav, begynder vandet evt. at dryppe ud af strygejernet.

Forstøverfunktion

Vær opmærksom på, at der er vand i beholderen. Tryk langsomt på forstøverknappen (du får et koncentreret sprøjt) eller hurtigt (et mere diffust sprøjt).

Advarsel: til fine stofkvaliteter anbefales det at stænke tøjet inden anvendelse af forstøverfunktionen eller at anbringe et fugtigt viskestykke mellem stof og strygejern. For at undgå skjolder bør denne funktion ikke anvendes på silke eller syntetiske materialer.

DAMPSTRYGNING

- Vikl/rul ledningen helt ud. Tag altid først stikket ud af stikkontakten, inden strygejernet fyldes med vand.
- Fyld vandbeholderen med vand. Fyld ikke over det maksimale niveau.
- Anbring strygejernet på en plan og stabil overflade.
- Stik stikket i stikkontakten.
- Indstil termostaten på den ønskede temperatur. Kontrollampen begynder at lyse, hvilket er tegn på at strygejernet står og varmer op.
- Man kan påbegynde dampstrygningen, når kontrollampen går ud. Kontrollampen tændes og går jævnlige ud under strygnen; det er helt normalt og tegn på, at termostaten virker, som den skal.
- Når du er færdig med at stryge, drejer du termostaten om på "MIN" inden stikket tages ud af kontakten.
- Anbring strygejernet på den plane overflade og lad det køle ordentligt af.

ANVENDELSE AF FORSTØVERKNAPPEN

Hvis der er vand nok i vandbeholderen, kan man bruge forstøverknappen, hvad enten man stryger med eller uden dampfunktion. Tryk under strygnen et par gange på denne knap for at aktivere pumpen. Den næste gang du trykker på knappen, falder der en fin regn ned på tøjet.

TØRSTRYGNING

Indstil dampindstillingen på "0". Drej derefter termostaten hen på den ønskede temperatur.

Kontrollampen tændes. Du kan påbegynde strygnen, når kontrollampen går ud.

RENGØRING, VEDLIGEHOLDELSE OG OPBEVARING

1. Tag stikket ud af kontakten og lad strygejernet køle helt af, inden det rengøres.
2. Tør kalk og andre rester af sålen med en fugtig klud med et rengøringsmiddel, der ikke ridser; rids aldrig sålen med metalgenstande.
3. Kom aldrig eddike i vandbeholderen.
4. Rengør strygejernets yderside med en blød og fugtig klud.
5. Lad efter brugen altid det tiloversblevne vand løbe ud af beholderen.
6. Ledningen kan rulles omkring ledningsoprullet. Kontroller regelmæssigt, at ledningen ikke er beskadiget, og at den kan anvendes uden risiko.
7. Stryg aldrig hen over lynlåse, søm på cowboybukser og lign., da disse vil beskadige sålen. Stryg udenom disse genstande.
8. Demonter og/eller reparer aldrig selv dit strygejern.

AFKALKNING

Apparatet bør afkalkes med jævne mellemrum. Skader der er opstået som følge af manglende afkalkning dækkes ikke af garantien.

Når apparatet skal afkalkes, bør man anvende et afkalkningsmiddel, der er beregnet specielt til dampstrygejern. Særlige afkalkningsmidler til dampstrygejern kan fås hos vores serviceafdeling.



OBS!

- Vær ved afkalkning af apparatet forsigtig for at undgå at beskadige tøj eller møbler. Princess er ikke ansvarlig for nogen som helst skade i forbindelse med brug af afkalkningsmidler.
- Brug ikke eddike eller væsker der indeholder eddike til afkalkning af apparatet.
- Brug ikke citronsyre til afkalkning af apparatet.

STRYGETIPS

Vi anbefaler laveste temperaturer til tøj med særlig overfladebehandling (pailletter, broderier osv.) Hvis der er tale om materialemiks (fx 40% bomuld, 60% syntetiske fibre), bør du indstille termostaten på det materiale, der kræver den laveste temperatur.

Hvis du ikke ved hvilket materiale tøjet er fremstillet af, finder du frem til den egnede temperatur ved at teste strygeresultatet på et mindre øjnedefaldende sted. Begynd ved en lav temperatur og drej langsomt op for termostaten, indtil du har fundet den egnede temperatur.

Stryg aldrig hen over svedpletter eller andre pletter: varmen fra sålen fikserer mærkerne på stoffet, så de ikke kan gå af mere.

For at undgå at efterlade blanke mærker på silke, uld eller syntetiske materialer, bør du stryge disse på vrangen. For at undgå at efterlade blanke mærker på fløjl, bør dette materiale stryges i én retning (med luven) uden at trykke det ned med strykejernet.

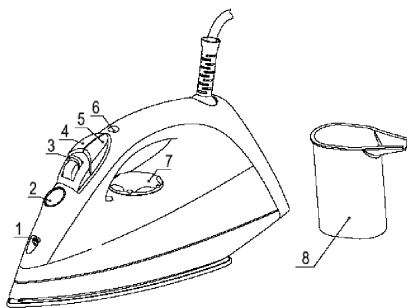
PRINCESS NICE PRICE STEAM IRON

ART. 322413

Les gjennom hele bruksanvisningen før du bruker strykejernet. Kontroller før bruk at spenningen hjemme hos deg er den samme som spenningen på apparatet.

EGENSKAPER

1. sprinkelhode
2. fyllehull
3. dampbryter
4. spruteknapp
5. ekstra dampstøt knapp
6. kontrolllys
7. temperaturskive
8. kopp



TIPS FRA PRINCESS

1. Bruk strykejernet kun til å stryke.
2. Dypp aldri apparatet i vann eller annen væske. Om du gjør det likevel, er det fare for elektrisk sjokk.
3. Skru alltid temperaturskiven til MIN før du setter støpselet i stikkontakten eller trekker det ut av stikkontakten.
4. Ledningen skal aldri berøre varme overflater. La strykejernet avkjøles helt før du setter det bort.
5. Trekk alltid støpselet ut av stikkontakten før du fyller strykejernet med vann. Tøm vannbeholderen når strykejernet ikke brukes.
6. Strykejernet må ikke brukes når ledningen er skadet, eller når strykejernet har falt eller er kommet til skade. For å unngå elektrisk sjokk bør du aldri demontere strykejernet selv. Bring det til en godkjent reparatør. Feilaktig montering eller reparasjon kan forårsake elektrisk sjokk ved bruk.
7. Vær alltid ekstra forsiktig når du stryker i nærheten av barn, og når strykejernet brukes av barn. La aldri et tilkoblet strykejern stå uten tilsyn, ikke heller på et strykebord.
8. Berøring av varme metalldele, varmt vann eller damp kan forårsake brannskår. Vær forsiktig når du holder strykejernet opp ned - det kan være varmt vann i beholderen.
9. Reparasjoner skal kun utføres av et godkjent serviceverksted.
10. Unngå at det elektriske systemet hjemme hos deg blir overbelastet, og ikke koble andre apparater som bruker mye strøm til samme enhet som strykejernet.
11. Strykejernet må brukes og settes på en stabil overflate.
12. Hold oppsikt med barn, så de ikke leker med apparatet.
13. Dersom barn eller personer med fysiske, sensoriske, mentale eller motoriske handikapp, eller mangel på erfaring og kunnskap bruker apparatet, kan dette føre til ulykker. Personer som er ansvarlig for deres sikkerhet bør gi spesifikke instruksjoner eller overvåke bruken av apparatet.



BRUK



Fylle vannbeholderen

Fyll beholderen med vann ved hjelp av koppen. Fyll aldri over Max-nivået.

Velge temperatur

Drei temperaturskiven med urviserne for å øke temperaturen.

Drei temperaturskiven mot urviserne for å minske temperaturen.

PLAGG ETIKETT	TYPE STOFF	TEMPERATUR
	syntetisk	* lav temperatur
	silke - ull	** middels temperatur
	somull - lintøy	*** høy temperatur
	Tøy som ikke må strykes	

Dampfunksjonen

Skrudampbryteren til vannrett stilling for kontinuerlig damp. Kun til bruk i vannrett stilling. Skrudampbryteren til posisjon "0" og trykk på knappen for ekstra dampstråle for et dampstøt. Etter påfylling kan det hende at du må trykke et par ganger på knappen for ekstra dampstråle for å pumpe opp vannet. Advarsel: strykejernet genererer kun kontinuerlig damp når det blir brukt i vannrett stilling. Du kan stanse den kontinuerlige-dampfunksjonen ved å sette strykejernet på høykant eller ved å skrudampbryteren til "0"-posisjon. Du kan kun bruke dampfunksjonen ved høyeste temperatur. Hvis du har valgt for lav temperatur, er det mulig at det begynner å dryppe vann.

Sprutefunksjonen

Kontroller at det er vann i beholderen. Trykk inn spruteknappen langsomt (for en tett stråle) eller hurtig hvis du vil bare vil ha en dampstråle.

Advarsel: for ømtålige stoffer anbefaler vi at du fukter stoffet før du bruker sprutefunksjonen, eller at du legger en fuktig klut mellom strykejernet og stoffet. For å unngå flekker bør du ikke bruke sprutefunksjonen på silke eller syntetiske stoffer.

DAMPSTRYKE

- Tvinn opp/rull ut hele ledningen. Trekk alltid støpselet ut av stikkkontakten før du fyller beholderen.
- Fyll beholderen med vann. Fyll aldri over Max-nivået.
- Plasser strykejernet på et flatt og stabilt gulv.
- Sett støpselet i stikkkontakten.
- Skrud temperaturskiven til ønsket temperaturinnstilling. Kontrolllyset blir slått på - dette angir at strykejernet varmes opp.
- Du kan begynne å dampstryke så snart kontrolllyset slås av. Kontrolllyset blir slått av og på hele tiden mens du stryker. Dette er normalt og tyder på at termostaten virker som den skal.
- Når du er ferdig med å stryke bør du skrud temperaturskiven til Min før du trekker støpselet ut av stikkkontakten.
- Sett strykejernet på det flate underlaget og la det bli fullstendig avkjølt.

BRUKE SPRUTEKNAPPEN

Du kan bruke spruteknappen hvis det er nok vann i beholderen. Dette kan gjøres både mens du tørrstryker og mens du dampstryker. Trykk et par ganger på spruteknappen mens du stryker for å aktivere pumpen. Neste gang du trykker på knappen, vil strykejernet avgi en fin tåke.

TØRRSTRYKING

Settdampbryteren på innstillingen "0". Skrud temperaturskiven til ønsket innstilling. Kontrolllyset blir slått på. Når kontrolllyset slokner, betyr det at den innstilte temperaturen er nådd.



RENGJØRING, VEDLIKEHOLD OG OPPBEVARING

1. Trekk støpselet ut av stikkkontakten og la strykejernet avkjøles helt før du rengjør det.
2. Fjern kalkavleiringer og andre rester fra strykesålen ved hjelp av en fuktig klut og ripefritt skuremiddel. Bruk aldri metallgjenstander på strykesålen.
3. Ha aldri eddik i vannbeholderen.
4. Rengjør strykejernet med en myk og fuktig klut.
5. La vannet renne ut av beholderen etter hver bruk.
6. Du kan vikle nettleddningen rundt stedet til opprulling av ledningen. Kontroller regelmessig at nettleddningen ikke er skadet og at den fremdeles kan brukes trygt.
7. Stryk aldri over glidelås, nagler i olabukser osv, da dette kan skade strykesålen; stryk alltid rundt slike gjenstander.
8. Ikke demonter eller reparer strykejernet selv.

AVKALKING

Apparatet skal avkalkes regelmessig. Skade som forårsakes av at apparatet ikke er blitt regelmessig avkalket dekkes ikke av garantien.

Bruk et antikalkmiddel som egner seg til dampstrykejern når apparatet skal avkalkes. Spesielle antikalkmidler til dampstrykejern kan fås hos vår serviceavdeling.

Forsiktig!

- Vær forsiktig når du avkalker apparatet for å unngå skader på møbler eller klær. Princess kan ikke holdes ansvarlig for skade som forårsakes av antikalkmidler.
- Bruk aldri eddik eller konsentrert eddik til å avkalke apparatet.
- Ikke bruk sitronsyre til å avkalke apparatet.

STRYKETIPS

Stryk stoffer med uvanlige dekorasjoner (paljetter, brodering osv) ved laveste temperatur.

Hvis stoffene er blandet (for eksempel 40% bomull, 60% syntetisk stoff), skal termostaten stilles inn på temperaturen for stoffet som krever lavest temperatur.

Hvis du ikke kjenner til stoffets sammensetning, kan du finne den passende temperaturen ved å teste på et skjult hjørne av plagget. Start med en lav temperatur og økt gradvis til du har funnet ideell temperatur.

Stryk aldri områder med spor etter svette eller andre merker: varmen fra strykejernet får flekkene til å feste seg på stoffet og gjør det umulig å fjerne dem.

For å unngå at du etterlater glans på pynt av silke, ull eller syntetisk materiale, kan du stryke dem på vrangsidene. For å unngå at du etterlater glans på pynt av fløyel, bør du stryke i én retning (med fibre) og ikke trykke på strykejernet.

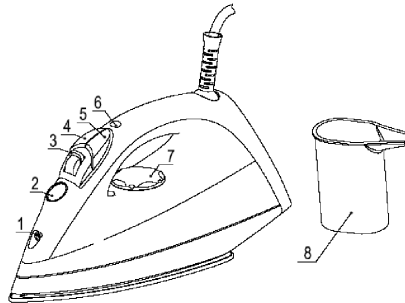
PRINCESS NICE PRICE STEAM IRON

ART. 322413

Lue nämä ohjeet ennen silitysraudan käyttöä. Tarkista, että käytettävissäsi oleva verkkojännite on sama kuin laitteeseen merkitty jännite.

LAITTEEN OSAT

1. vesisuihkeen ulostulo
2. vesisäiliön täyttöaukko
3. höyrynsäädin
4. vesisuihkepainike
5. lisähöyrypainike
6. merkkivalo
7. lämpötilanvalitsin
8. täyttöastia



PRINCESS-OHJEITA

1. Käytä silitysrautaa ainoastaan silytykseen.
2. Älä koskaan upota laitetta veteen tai muihin nesteisiin, koska siitä voi olla seurauksena sähkötapaturma.
3. Aseta lämpötilanvalitsin aina MIN-asentoon ennen kuin liität pistokkeen pistorasiaan tai otat sen pois pistorasiasta.
4. Varmista, että verkkojohto ei joudu kosketuksiin kuumien pintojen kanssa. Anna raudan jäähtyä kokonaan ennen kuin panet sen pois käytöstä.
5. Ota pistoke aina pois pistorasiasta ennen kuin kaadat rautaan vettä. Tyhjennä vesisäiliö, kun rautaa ei käytetä.



6. Älä käytä rautaa, jos se tai sen verkkojohto on vioittunut, tai jos rauta on pudonnut. Sähköiskuvaaran välttämiseksi rautaa ei saa koskaan purkaa itse, vaan se on vietävä pätevään huoltopalveluun korjattavaksi. Väärin suoritettu kokoonpano tai korjaus voi aiheuttaa sähköiskun käytön aikana.
7. Ole aina erityisen varovainen, kun käytät silitysrautaa lasten läheisyydessä tai jos lapset käyttävät silitysrautaa. Älä koskaan jätä virtaan kytkettyä rautaa ilman valvontaa, ei myöskään silityslaudalle.
8. Kuumien metalliosien koskettaminen, kuuma vesi tai höyry voivat aiheuttaa palovammoja. Ole varovainen pitäessäsi rautaa ylösalaisin, sillä säiliössä voi olla kuumaa vettä.
9. Ainoastaan pätevä korjaushuolto saa suorittaa korjauksia.
10. Vältä ylikuormittamista kotisi verkkovirtaa aläkä liitä samanaikaisesti silitysraudan kanssa muita paljon sähköä kuluttavia laitteita samaan sähköryhmään.
11. Silitysrautaa on käytettävä tukevalla pinnalla ja se on myös aina asetettava tukevalle pinnalle.
12. Lapsia on valvottava ja varmistettava, että he eivät leiki laitteella.
13. Jos lapset tai fyysisesti vammaiset, aisti-, kehitys- tai liikuntavammaiset tai henkilöt, joilla ei ole tarvittavaa kokemusta tai taitoa, käyttävät tätä laitetta, seuraukset voivat olla vaarallisia. Heidän turvallisuudestaan vastuussa olevien henkilöiden on annettava selvät ohjeet tai heidän on valvottava laitteen käyttöä.

SILITYSRAUDAN KÄYTTÖ



Vesisäiliön täyttö

Kaada säiliöön vettä täyttöastialla. Älä koskaan kaada vettä yli Max-täyttörajan.

Lämpötilan valinta

Käännä lämpötilanvalitsinta myötäpäivään lämmön lisäämiseksi.

Käännä lämpötilanvalitsinta vastapäivään lämmön vähentämiseksi.

VAATTEEN MERKKILAPPU	KANGASTYYPPI	LÄMPÖTILA
	synteettinen	* alhainen lämpötila
	silkki - villa	** keskilämpötila
	puuvilla - pellava	*** korkea lämpötila
	Kangasta ei saa silitää	

Höyrytoiminto

Käännä höyrynsäädin vaakasuoraan asentoon jatkuvan höyryn saamiseksi. Käytetään vain vaakasuorassa asennossa. Käännä höyrynsäädin "0"-asentoon ja paina lisähöyrypainiketta höyryn puhaltamiseen. Veden täytön jälkeen on mahdollisesti painettava lisähöyrypainiketta muutamia kertoja veden pumppaamiseksi. Varoitus: raudasta lähtee höyryä jatkuvasti vain vaakasuorassa asennossa käytettäessä. Jatkuva höyryn tulo voidaan lopettaa asettamalla silitysrauta pystysuoraan asentoon tai asettamalla höyrynsäädin "0"-asentoon. Höyrytoimintoa voidaan käyttää vain korkeimmassa lämpötilassa. Jos valittu lämpötila on liian alhainen, silitysraudasta alkaa tihkua vettä.

Vesisuihketoiminto

Varmista, että säiliössä on vettä. Paina vesisuihkepainiketta hitaasti (tiivis suihke) tai nopeasti (höyrymäinen suihke).

Varoitus: arkoja kangaslaatuja silitettäessä on suositeltavaa kostuttaa kangas ennen suihketoiminnon käyttöä tai asettaa kostea vaate silitysraudan ja kankaan väliin. Tahrojen välttämiseksi älä käytä suihketta silitettäessäsi silkki- tai synteettisiä kankaita.

HÖYRYSILITYS

- Kelaa/kierrä verkkojohto kokonaan auki. Ota aina pistoke pois pistorasiasta ennen säiliön täyttöä.
- Kaada vesi säiliöön. Älä koskaan kaada vettä yli Max-täyttörajan.
- Aseta silitysrauta tasaiselle ja tukevalle pinnalle.
- Liitä pistoke pistorasiaan.
- Aseta lämpötilanvalitsin haluttuun lämpötilaan. Merkkivalo syttyy osoituksena siitä, että silitysrauta kuumenee.
- Voit aloittaa höyrysilityksen heti kun merkkivalo sammuu. Silityksen aikana merkkivalo syttyy ja sammuu. Tämä on normaalia ja ilmaisee, että termostaatti toimii oikein.
- Kun olet lopettanut silityksen, käännä lämpötilanvalitsin Min-asentoon ja ota vasta sitten pistoke pois pistorasiasta.
- Aseta silitysrauta tasaiselle pinnalle ja anna sen jäähtyä kokonaan.



Vesisuihkepainikkeen käyttö

Voit käyttää vesisuihkepainiketta, jos säiliössä on tarpeeksi vettä. Tätä painiketta voidaan käyttää sekä kuiva- että höyrysilytyksessä. Paina silytyksen aikana vesisuihkepainiketta pari kertaa pumpun aktivoimiseksi. Kun sen jälkeen painat painiketta, raudasta tulee hienoa sumutetta.

Kuivasilitys

Aseta höyrynsäädin "0"-asentoon. Aseta lämpötilanvalitsin haluttuun lämpötilaan. Merkkivalo syttyy. Voit aloittaa kuivasilityksen heti kun merkkivalo sammuu.

PUHDISTUS, HOITO & SÄILYTYS

1. Ota pistoke pois pistorasiasta ja anna silytysraudan jäähtyä kokonaan ennen puhdistusta.
2. Pyyhi pois kalkki- ja muut jäämät kostealla liinalla ja naarmuttamattomalla puhdistusaineella. Älä koskaan naarmuta raudan pohjaa metalliesineillä.
3. Älä koskaan kaada vesisäiliöön etikkaa.
4. Puhdista silytysraudan ulkopinta kostealla, pehmeällä liinalla.
5. Tyhjennä vesisäiliö jokaisen käyttökerran jälkeen.
6. Voit kiertää verkkojohdon johtokelan ympärille. Tarkista säännöllisesti, että verkkojohto ei ole vioittunut ja että sitä voi käyttää turvallisesti.
7. Älä koskaan silitä vetoketjuja, farkkujen niittejä jne., koska ne vioittavat silytysraudan pohjaa. Silitä niiden ympäriltä.
8. Älä koskaan pura ja/tai korjaa silytysrautaa itse.

KALKINPOISTO

Laitteesta on poistettava kalkki säännöllisesti. Takuu ei kata vioittumia, jotka ovat johtuneet kalkinpoiston puuttumisesta.

Kun laite tarvitsee kalkinpoistoa, käytä sellaista kalkinpoistoainetta, joka sopii höyrysilytysraudalle.

Eryitysiä, höyrysilytysraudoille sopivia kalkinpoistoaineita on saatavissa huoltopalvelustamme.

Varoitukset!

- Ole varovainen laitteen kalkinpoiston aikana, niin että siitä ei aiheudu vahinkoa huonekaluille tai vaatteille. Laitteen valmistaja, Princess, ei ole vastuussa kalkinpoistoaineiden aiheuttamista vahingoista.
- Älä käytä etikkaa tai etikkatiivisteitä laitteen kalkinpoistoon.
- Älä käytä sitruunahappoa laitteen kalkinpoistoon.

SILITYSVINKKEJÄ

On suositeltavaa käyttää alinta lämpötilaa silitettäessä kankaita, joissa on epätavallinen pinta (paljetit, kirjonta jne.). Silittäessäsi sekoitekankaita (esim. 40% puuvillaa, 60% synteettisiä kuituja), aseta termostaatti sen kuidun lämpötilaan, joka vaatii alemman lämmön.

Ellet tunne kankaan koostumusta, ota selville sopiva lämpötila testaamalla se vaatekappaleen vähemmän näkyvästä paikasta. Aloita alhaisesta lämpötilasta ja lisää lämpöä vähitellen, kunnes löydät ihanteellisen lämpötilan.

Älä koskaan silitä paikkoja, joissa on hiki- tai muita jälkiä, sillä silytyspohjan kuumuus aiheuttaa tahrojen kiinnittymisen kankaaseen niin, että niitä ei voi enää poistaa.

Vältäaksesi kiiltäviä silytysjälkiä silkki-, villa- tai synteettisistä kuituista valmistettuihin vaatteisiin, silitä ne nurjalta puolelta.

Vältäaksesi kiiltäviä silytysjälkiä sametista valmistettuihin vaatteisiin silitä vain yhteen suuntaan (nukan suuntaan) äläkä paina silytysraudalla kangasta.

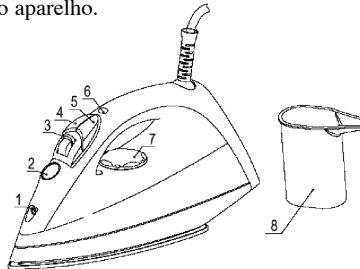
PRINCESS NICE PRICE STEAM IRON

ART. 322413

Leia estas instruções antes de usar o ferro de engomar. Deve controlar se a voltagem da corrente eléctrica da sua casa corresponde à do aparelho.

CARACTERÍSTICAS

1. orifício para vaporizar
2. abertura do reservatório de água
3. interruptor do vapor
4. botão do vaporizador
5. botão adicional para injectar vapor
6. indicador da luz
7. dial da temperatura
8. copo



RECOMENDAÇÕES DA PRINCESS

1. Use o ferro de engomar unicamente para engomar a roupa.
2. Nunca mergulhe o aparelho em água ou em qualquer outro líquido, porque pode provocar um choque eléctrico.
3. Rode sempre o dial da temperatura para MIN antes de ligar ou desligar a ficha da tomada.
4. Certifique-se que o cabo de alimentação não está em contacto com uma superfície quente. Deixe arrefecer o ferro completamente antes de o guardar.
5. Desligue sempre a ficha da tomada, antes de encher o ferro de engomar com água. Deve esvaziar o reservatório de água quando não estiver a utilizar o aparelho.
6. Não deve usar o ferro de engomar quando estiver avariado, quando o cabo de alimentação estiver danificado, ou se deixou cair o aparelho. Para evitar o risco de ocorrência de um choque eléctrico, não deve desmontar o aparelho, devendo enviá-lo à loja para ser reparado por técnicos competentes. A montagem ou o arranjo incorrecto do aparelho pode provocar um choque eléctrico quando o voltar a utilizar.
7. Tenha sempre muito cuidado quando usar o ferro com crianças por perto, ou quando as crianças utilizarem o aparelho. Nunca deve deixar um ferro de engomar ligado sem vigilância, mesmo se estiver colocado sobre a base.
8. O contacto físico com peças metálicas aquecidas, água quente ou vapor pode causar queimaduras. Tenha cuidado quando pegar no ferro ao contrário, voltado para baixo; o reservatório pode ainda ter água quente.
9. Qualquer reparação deve ser feita por técnicos competentes.
10. Deve ter o cuidado de não sobrecarregar o sistema eléctrico da sua casa: não deve usar outros aparelhos electrodomésticos, que consumam muita energia, simultaneamente com este ferro de engomar no mesmo grupo eléctrico.
11. Deve utilizar e colocar o ferro de engomar sobre uma superfície estável.
12. Deve vigiar as crianças para se certificar que não usam o aparelho como um brinquedo.
13. O uso deste aparelho por crianças ou adultos com deficiências físicas, sensoriais, mentais ou motoras, ou com falta de experiência e conhecimentos pode ser perigoso. As pessoas responsáveis pela sua segurança devem dar-lhes intruções explícitas e vigiar o uso do aparelho.

MODO DE EMPREGO





Como encher o reservatório de água

Encher o reservatório com água, utilizando para tal o copo, nunca devendo ultrapassar o nível Max.

Como seleccionar a temperatura

Rodar o dial da temperatura no sentido dos ponteiros do relógio para aumentar a temperatura.

Para diminuir a temperatura, rodar o dial da temperatura no sentido contrário aos ponteiros do relógio.

ETIQUETA DA PEÇA DE ROUPA	TIPO DE TECIDO	TEMPERATURA
	sintético	* temperatura baixa
	seda - lã	** temperatura média
	algodão - linho	*** temperatura alta
	O tecido não pode ser engomado	

Função de vapor

Rodar o interruptor do vapor para a posição horizontal para obter vapor contínuo. Apenas para uso horizontal.

Rodar o interruptor do vapor para a posição “0” e premir o botão adicional do vapor, para obter mais vapor. Depois de encher o reservatório, deverá premir algumas vezes o botão adicional para injectar vapor, para bombear a água.

Precaução: o ferro de engomar gera continuamente vapor quando estiver a ser utilizado na posição horizontal. Pode parar a função de vapor, colocando o ferro na posição vertical, ou rodando o interruptor do vapor para a posição “0”. Pode apenas utilizar a função de vapor à temperatura maxima. Se a temperatura que seleccionou for muito baixa, a água pode começar a escorregar.



Função de vaporizar

Certifique-se que há água no reservatório. Premir devagar o botão do vaporizador (para obter uma vaporização densa) ou rapidamente (para vaporização rápida).

Aviso: para tecidos delicados, recomendamos que molhe o tecido antes de usar a função de vaporizar, ou então pode colocar um pano húmido entre o ferro de engomar e o tecido. Para evitar manchas, não deve usar o vaporizador em seda ou em tecidos sintéticos.

ENGOMAR A VAPOR

- Desenrolar completamente o cabo de alimentação. Desligue sempre a ficha da tomada antes de encher o reservatório. Encha o reservatório com água, nunca devendo ultrapassar o nível Max.
- Colocar o ferro de engomar sobre uma superfície estável.
- Ligar a ficha à tomada.
- Rodar o dial da temperatura para a temperatura que desejar. O indicador da luz acende-se, indicando que o ferro está a aquecer.
- Pode começar a engomar a vapor logo que o indicador da luz se desligar. Enquanto estiver a engomar, o indicador da luz acende-se e desliga-se. Isto é normal e indica que o termóstato funciona correctamente.
- Quando terminar de engomar, deve rodar o dial da temperatura para MIN antes de desligar a ficha da tomada.
- Colocar o ferro sobre a superfície lisa, deixando-o arrefecer completamente.

COMO UTILIZAR O BOTÃO DO VAPORIZADOR

Pode usar o botão do vaporizador quando houver água suficiente no reservatório. Pode fazer isto quando estiver a engomar a seco ou a vapor. Enquanto estiver a engomar, deve premir o botão do vaporizador algumas vezes para activar a bomba. Quando voltar a premir o botão, o ferro injectará um vapor fino.

COMO ENGOMAR A SECO

Colocar o interruptor do vapor na posição "0". Rodar o dial da temperatura para a temperatura desejada. O indicador da luz acende-se. Pode começar a engomar a seco logo que o indicador da luz se desligar.

LIMPEZA, MANUTENÇÃO & ARMAZENAMENTO

1. Desligue o ferro e deixe-o arrefecer completamente antes de o limpar.
2. Limpe o calcário e outros depósitos com um pano humedecido e um detergente não-abrasivo; nunca deve riscar a chapa com objectos metálicos.
3. Nunca deve deitar vinagre para dentro do reservatório da água.
4. Limpe o exterior do ferro com um pano macio e humedecido.
5. Esvazie o reservatório após cada utilização.
6. Pode enrolar o cabo de alimentação à volta do carretel do cabo. Controle com frequência se o cabo de alimentação não se encontra danificado, e se pode ser ainda usado em segurança.
7. Nunca deve engomar fechos de correr, rebites das calças de ganga, etc, porque podem danificar a chapa, devendo engomar à volta destes objectos.
8. Nunca deve desmontar e/ou reparar você mesmo o ferro de engomar.

DESCALCIFICAÇÃO

Deve descalcificar o aparelho com frequência. Os danos causados por falta da descalcificação frequente do aparelho não são abrangidos pela garantia.

Quando o aparelho precisar de ser descalcificado, deve usar um produto de descalcificação próprio para ferros de engomar. Pode comprar produtos de descalcificação para ferros de engomar no nosso departamento de serviços de assistência ao cliente.

Precaução!

Tenha cuidado quando descalcificar o aparelho, para evitar danificar a mobília ou a roupa. A Princess não é responsável por quaisquer danos causados por produtos de descalcificação. Não use vinagre ou concentrado de vinagre para descalcificar o aparelho. Não use ácido cítrico para descalcificar o aparelho.

RECOMENDAÇÕES PARA ENGOMAR

Nós recomendamos que use as temperaturas mais baixas para os tecidos que tenham acabamentos invulgares (tais como lantejoulas, bordados, etc).

Se o tecido tiver uma textura mixta (por exemplo, 40% de algodão, 60% de fibra sintética), deve programar o termóstato para a temperatura do tecido que precisar da temperatura mais baixa.



Se não souber a textura do tecido, pode determinar a temperatura correcta se experimentar um pedaço da peça de roupa que estiver escondido. Comece por uma temperatura baixa, aumentando-a gradualmente até atingir a temperatura ideal.

Nunca deve engomar zonas de transpiração ou outras manchas: o calor da chapa fixa as manchas no tecido, sendo impossível removê-las posteriormente.

Para evitar deixar manchas brilhantes na seda, na lã ou na roupa de fabrico sintético, deve engomá-los do avesso.

Para evitar deixar uma mancha brilhante no veludo, deve engomar numa única direcção (com um pano), sem pressionar o ferro de engomar.

PRINCESS NICE PRICE STEAM IRON

ART. 322413

Διαβάστε αυτές τις οδηγίες πριν τη χρήση του σιδερού. Ελέγξτε αν η τοπική τάση δικτύου αντιστοιχεί στην ηλεκτρική τάση της συσκευής.

ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

ακροφύσιο ψεκασμού
άνοιγμα ρεζερβουάρ νερού
διακόπτης ατμού
κουμπί ψεκασμού
κουμπί εκτόξευσης επιπλέον ατμού
ενδεικτική λυχνία
διακόπτης θερμοκρασίας
δοχείο

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ PRINCESS

1. Χρησιμοποιείτε το σίδερο μόνο για σιδέρωμα.
2. Ποτέ μην βυθίζετε τη συσκευή σε νερό ή άλλο υγρό, καθώς αυτό θα μπορούσε να προκαλέσει ηλεκτροπληξία.
3. Να γυρίζετε πάντα το διακόπτη θερμοκρασίας στο MIN πριν το βάλετε ή το βγάλετε από την πρίζα
4. Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο δεν έρχεται σε επαφή με κάποια καυτή επιφάνεια. Αφήνετε το σίδερο να κρυώσει τελείως προτού το αποθηκεύσετε.
5. Πριν βάλετε νερό στο σίδερο, να βγάξετε πάντα το βύσμα από την πρίζα. Αδειάζετε το δοχείο νερού όταν δεν χρησιμοποιείτε το σίδερο.
6. Μην χρησιμοποιείτε το σίδερο όταν παρουσιάζει βλάβη, όταν το καλώδιο έχει φθαρεί ή όταν έχει πέσει κάτω. Για να αποφύγετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, δεν πρέπει ποτέ να αποσυναρμολογείτε μόνοι σας το σίδερο. Αντιθέτως, πρέπει να το μεταφέρετε σε ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης για επισκευή. Η λανθασμένη συναρμολόγηση ή επισκευή μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία κατά τη χρήση.
7. Να είστε πάντα ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε το σίδερο κοντά σε παιδιά ή όταν παιδιά χρησιμοποιούν το σίδερο. Μην αφήνετε ποτέ χωρίς επίβλεψη το σίδερο αναμμένο, ακόμη και όταν είναι πάνω στη σιδερώστρα.
8. Η φυσική επαφή με καυτά μεταλλικά αντικείμενα, καυτό νερό ή ατμό μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα. Προσέχετε όταν κρατάτε το σίδερο ανάποδα, καθώς το δοχείο ενδέχεται να περιέχει καυτό νερό.
9. Οι επισκευές πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο τεχνικής υποστήριξης.
10. Βεβαιωθείτε ότι δεν υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό σύστημα στο σπίτι σας: Μην χρησιμοποιείτε άλλες συσκευές υψηλής ενέργειας μαζί με αυτό το σίδερο στο ίδιο ηλεκτρικό δίκτυο.
11. Το σίδερο πρέπει να χρησιμοποιείται και να τοποθετείται σε σταθερή επιφάνεια.
12. Θα πρέπει να επιβλέπετε τα παιδιά ώστε να βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με τη συσκευή.
13. Η χρήση της συσκευής αυτής από παιδιά ή ενήλικες με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές, διανοητικές και κινητικές ικανότητες ή έλλειψη πείρας και γνώσης ενδέχεται να αποβεί επικίνδυνη. Τα άτομα που φέρουν την ευθύνη για την ασφάλεια των προαναφερθέντων ατόμων πρέπει να παρέχουν σαφείς οδηγίες ή να τα επιτηρούν κατά τη χρήση της συσκευής.

ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ





Γέμισμα του δοχείου νερού

Γεμίστε το ρεζερβουάρ με νερό με το δοχείο. Μην γεμίζετε ποτέ πάνω από την ένδειξη στάθμης Max.

Επιλογή θερμοκρασίας

Γυρίστε το διακόπτη θερμοκρασίας δεξιόστροφα για να αυξήσετε τη θερμοκρασία.

Γυρίστε το διακόπτη θερμοκρασίας αριστερόστροφα για να μειώσετε τη θερμοκρασία.

ΕΤΙΚΕΤΑ ΡΟΥΧΟΥ	ΤΥΠΟΣ ΥΦΑΣΜΑΤΟΣ	ΘΕΡΜΟΚΡΑΣΙΑ
	συνθετικό	* χαμηλή θερμοκρασία
	μεταξωτό - μάλλινο	** μεσαία θερμοκρασία
	βαμβακερό - λινό	*** υψηλή θερμοκρασία
	Το ύφασμα δεν πρέπει να σιδερώνεται	

Λειτουργία ατμού

Γυρίστε το διακόπτη ατμού στην οριζόντια θέση για συνεχές ατμό. Ενδείκνυται μόνο για οριζόντια χρήση.

Γυρίστε το διακόπτη ατμού στη θέση "0" και πιέστε το κουμπί εκτόξευσης επιπλέον ατμού για μία ριπή ατμού. Μετά το γέμισμα, ενδέχεται να χρειαστεί να πιέσετε το κουμπί εκτόξευσης επιπλέον ατμού λίγες φορές για να αντλήσετε το νερό.

Προειδοποίηση Το σίδερο παράγει ατμό συνεχώς μόνο όταν χρησιμοποιείται οριζόντια. Μπορείτε να σταματήσετε τη λειτουργία συνεχούς ατμού τοποθετώντας το σίδερο σε κάθετη θέση ή μετακινώντας το διακόπτη ατμού στη θέση "0". Μπορείτε να χρησιμοποιείτε τη λειτουργία ατμού μόνο στην υψηλότερη θερμοκρασία. Εάν η επιλεγμένη θερμοκρασία είναι εξαιρετικά χαμηλή, το νερό ενδέχεται να αρχίσει να στάζει.

Λειτουργία ψεκασμού

Βεβαιωθείτε ότι υπάρχει νερό στο ρεζερβουάρ. Πιέστε το κουμπί ψεκασμού αργά (για ψεκασμό σε πυκνή μορφή) ή γρήγορα (για ψεκασμό σε μορφή ατμού).

Προειδοποίηση Για τα ευαίσθητα υφάσματα, συνιστούμε να υγραίνετε το ύφασμα πριν χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία ψεκασμού ή να τοποθετήσετε ένα νωπό πανί ανάμεσα στο σίδερο και το ύφασμα. Για να αποφύγετε τους λεκέδες, μην χρησιμοποιείτε τον ψεκασμό σε μεταξωτά ή συνθετικά υφάσματα.

Ατμοσίδηρο

Ξετυλίξτε εντελώς το καλώδιο. Να βγάξετε τη συσκευή πάντα από την πρίζα πριν γεμίσετε το ρεζερβουάρ.

Γεμίστε το ρεζερβουάρ με νερό. Μην γεμίζετε ποτέ πάνω από την ένδειξη στάθμης Max.

Τοποθετήστε το σίδερο σε σταθερή και επίπεδη επιφάνεια.

Βάλτε το καλώδιο στην πρίζα.

Γυρίστε το διακόπτη θερμοκρασίας στην επιθυμητή ρύθμιση θερμοκρασίας. Η ενδεικτική λυχνία θα ανάψει, υποδεικνύοντας ότι το σίδερο θερμαίνεται.

Μπορείτε να ξεκινήσετε το σιδέρωμα στον ατμό μόλις σβήσει η ενδεικτική λυχνία. Ενώ σιδερώνετε, η ενδεικτική λυχνία θα ανάβει και θα σβήνει. Αυτό είναι φυσιολογικό και υποδεικνύει ότι ο θερμοστάτης λειτουργεί σωστά.

Όταν ολοκληρώσετε το σιδέρωμα, γυρίστε το διακόπτη θερμοκρασίας στο Min πριν βγάλετε τη συσκευή από την πρίζα.

Τοποθετήστε το σίδερο σε μία επίπεδη επιφάνεια και αφήστε το να κρυώσει εντελώς.

Χρήση του κουμπιού ψεκασμού

Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το κουμπί ψεκασμού, εάν υπάρχει αρκετό νερό στο ρεζερβουάρ, τόσο κατά το σιδέρωμα χωρίς ατμό όσο και κατά το σιδέρωμα με ατμό. Ενώ σιδερώνετε, πιέστε το κουμπί ψεκασμού λίγες φορές για να ενεργοποιήσετε την αντλία. Την επόμενη φορά που θα πιέσετε το κουμπί, το σίδερο θα βγάλει ψεκαζόμενο ατμό.

Σιδέρωμα χωρίς ατμό

Τοποθετήστε το διακόπτη ατμού στη θέση "0". Γυρίστε το διακόπτη θερμοκρασίας στην απαιτούμενη ρύθμιση. Η ενδεικτική λυχνία ανάβει. Μπορείτε να ξεκινήσετε το σιδέρωμα χωρίς ατμό μόλις σβήσει η ενδεικτική λυχνία.

Καθαρισμός, συντήρηση & αποθήκευση

1. Βγάλτε το σίδερο από την πρίζα και αφήστε το να κρυώσει τελείως πριν τον καθαρισμό.
2. Σκουπίστε όλα τα κατακάθια με ένα υγρό πανί και ένα μη λειαντικό καθαριστικό προϊόν. Μην γρατζουνάτε ποτέ τη μεταλλική πλάκα με μεταλλικά αντικείμενα.
3. Μην βάζετε ποτέ ξύδι ρεζερβουάρ νερού.
4. Καθαρίστε το περίβλημα του σιδερού με ένα μαλακό και υγρό πανί.
5. Αδειάζετε το ρεζερβουάρ μετά από κάθε χρήση.
6. Μπορείτε να τυλίξετε το καλώδιο γύρω από την περιοχή αποθήκευσης του καλωδίου. Ελέγχετε τακτικά εάν το καλώδιο έχει φθαρεί και εάν είναι ακόμη ασφαλές να το χρησιμοποιείτε.
7. Μην σιδερώνετε ποτέ φερμουάρ, μεταλλικά κουμπιά σε τζιν κ.λπ., καθώς καταστρέφουν τη μεταλλική πλάκα. Να σιδερώνετε γύρω από αυτούς τους τύπους αντικειμένων.
8. Μην αποσυναρμολογείτε και/ή επισκευάζετε ποτέ το σίδερο μόνοι σας.

ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΑΛΑΤΩΝ

Τα άλατα πρέπει να αφαιρούνται τακτικά από τη συσκευή. Η ζημιά που προκαλείται από τη μη τακτική αφαίρεση των αλάτων στη συσκευή δεν καλύπτεται από την εγγύηση.

Όταν η συσκευή χρειάζεται αφαίρεση αλάτων, χρησιμοποιήστε ένα προϊόν αφαίρεσης αλάτων που είναι κατάλληλο για ατμοσίδηρα. Υπάρχουν ειδικά προϊόντα αφαίρεσης αλάτων για ατμοσίδηρα στο τμήμα μας τεχνικής υποστήριξης.

Προσοχή!

- Κατά την αφαίρεση των αλάτων της συσκευής προσέχετε να μην προκαλέσετε ζημιά σε έπιπλα ή ρούχα. Η Princess δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνη για τυχόν ζημιά από προϊόντα αφαίρεσης αλάτων.

- Μην χρησιμοποιείτε ξύδι ή συμπύκνωμα ξυδιού για να αφαιρέσετε τα άλατα από τη συσκευή.

- Μην χρησιμοποιείτε κιτρικό οξύ για να αφαιρέσετε τα άλατα από τη συσκευή.

ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ ΣΙΔΕΡΩΜΑΤΟΣ

Συνιστούμε να χρησιμοποιείτε τις χαμηλότερες θερμοκρασίες με υφάσματα που έχουν ασυνήθιστα τελειώματα (πούλιες, κεντήματα, κ.λπ.).

Εάν το ύφασμα είναι μείξη (π.χ. 40% βαμβάκερο, 60% συνθετικό ύφασμα), ρυθμίστε το θερμοστάτη στη θερμοκρασία του υφάσματος που απαιτεί τη χαμηλότερη θερμοκρασία.

Εάν δεν γνωρίζετε τη σύνθεση του υφάσματος, καθορίστε την κατάλληλη θερμοκρασία κάνοντας μία δοκιμή στην κρυφή γωνία του υφάσματος. Ξεκινήστε με μία χαμηλή θερμοκρασία και αυξήστε την σταδιακά μέχρι να βρείτε την ιδανική.

Μην σιδερώνετε ποτέ περιοχές με ίχνη ιδρώτα ή άλλα σημάδια: Η θερμότητα της πλάκας σταθεροποιεί τους λεκέδες στο ύφασμα και είναι αδύνατο να βγουν.

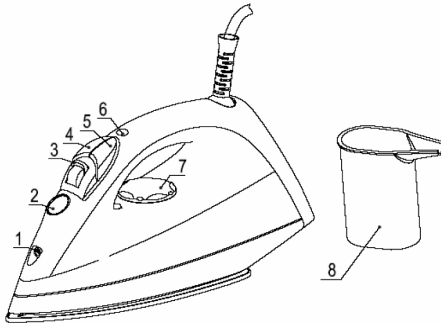
Για να μην μένουν γυαλάδες στα μεταξωτά, μάλλινα ή συνθετικά υφάσματα, σιδερώνετε τα ανάποδα.

Για να μην μένουν γυαλάδες σε βελούδινα υφάσματα, σιδερώνετε τα προς μία κατεύθυνση (με το πέλος) και μην πιέζετε το σίδερο.

PRINCESS NICE PRICE STEAM IRON

ART. 322413

اقرأ التعليمات التالية قبل استخدام المكواة. تأكد من أن فرق الجهد الكهربائي في منزلك هو نفسه المطلوب لتشغيل الجهاز.



المواصفات

1. فتحة لخروج رذاذ المياه.
2. فتحة لخران الماء.
3. مفتاح للتحكم في كمية البخار.
4. زر للرش.
5. زر لفتح كمية إضافية من البخار.
6. لمبة مؤشر.
7. قرص لضبط درجة الحرارة.
8. كوب.

نصائح برينسيس

1. استخدم المكواة للكي فقط.
2. لا تقم أبداً بغمس الجهاز في الماء أو أي سائل آخر، فقد يعرضك ذلك للصعق بالكهرباء.
3. احرص دائماً على وضع قرص ضبط درجة الحرارة على العلامة الأدنى للحرارة قبل توصيل الجهاز بالكهرباء وقبل فصله أيضاً.
4. تأكد من عدم ملامسة السلك لأي سطح ساخن. واترك المكواة لتبرد تماماً قبل تخزينها.
5. قم بفصل الجهاز عن الكهرباء قبل ملء المكواة بالماء. وأفرغه في حالة عدم الاستخدام.
6. لا تستخدم المكواة إذا تعرضت للتلف، أو إذا تعرض السلك للتلف، أو إذا سقطت منك. وذلك حتى تجنب نفسك مخاطر التعرض لصدمة كهربائية. يجب ألا تقوم أبداً بفك الجهاز بنفسك، ولكن الأفضل أن تأخذه إلى مركز خدمة معروف لإصلاحه. فقد يؤدي الخطأ في الإصلاح أو التجميع الخاطئ للأجزاء إلى حدوث صاعقة كهربائية أثناء الاستخدام.
7. كن حذراً عند استخدام المكواة في وجود أطفال، أو إذا كان الأطفال يستخدمون المكواة. ولا تترك أبداً مكواة موصلة بالكهرباء دون مراقبة، حتى وإن كانت على المنضدة الخاصة بالكي.
8. قد تؤدي ملامسة الأجزاء المعدنية الساخنة أو الماء الساخن أو البخار إلى حروق. فكن حذراً عند حمل المكواة بالمقلوب، حيث أن الخزان قد يحتوي على ماء ساخن.
9. لا بد أن تتم الإصلاحات لدى أحد مراكز الخدمة المعروفة فقط.
10. تأكد من ألا يزيد الحمل على النظام الكهربائي في منزلك: فلا تستخدم جهاز آخر من الأجهزة التي تستهلك طاقة كهربائية عالية على مجموعة القياسات نفسها.
11. لا بد أن تُستخدم المكواة وتوضع على سطح مستو.
12. لا بد من مراقبة الأطفال للتأكد من عدم لعبهم بالجهاز.
13. هذا الجهاز ليس مخصص للاستخدام من قبل الأشخاص (من ضمنهم الأطفال) من ذوي القدرات الضعيفة سواء البدنية، أو العقلية، أو ممن يفتقرون إلى الخبرة والمعرفة، حتى لا يتعرضون للمخاطر. لذلك لا بد أن يقوم المسؤولون عنهم بتوجيههم بالشكل السليم أو الإشراف عليهم عند استخدام الجهاز.

كيفية الاستخدام

ملء خزان المياه

املا الخزان بالماء باستخدام الكوب. ولا تتعدى أبداً علامة الحد الأقصى.

اختيار درجة الحرارة

قم بلف قرص الحرارة باتجاه عقارب الساعة لزيادة درجة حرارة المكواة.
قم بلف قرص الحرارة في الاتجاه العكسي لعقارب الساعة لتقليل درجة حرارة المكواة.

العلامة الموجودة على الملابس	نوع القماش	الحرارة
	صناعي	درجة حرارة منخفضة
	حرير - صوف	درجة حرارة متوسطة
	قطن - كتان	درجة حرارة عالية
	لا تقم بكي هذا القماش	

وظيفة البخار

اضبط مفتاح البخار على الوضع الأفقي لكي يستمر تدفق البخار من المكواة بشكل منتظم. وذلك فقط في حالة استخدام المكواة أفقياً.

اضبط مفتاح البخار على وضعية "0" واضغط على زر نفث دفعة إضافية من البخار في كل مرة تريد ذلك. بعد الملء، قد تحتاج إلى الضغط على زر نفث دفعة إضافية من البخار لوضع مرات لضخ المياه لأعلى.

تحذير: تصدر المكواة بخاراً بصفة مستمرة فقط في حالة استخدامها بوضع أفقي. وتستطيع إيقاف تدفق البخار المستمر من خلال وضعها في وضع رأسي، أو من خلال ضبط مفتاح البخار على وضعية "0". بوسعك استخدام وظيفة البخار مع أعلى درجة حرارة. وإذا كانت درجة الحرارة المختارة منخفضة جداً، قد يبدأ الماء في التساقط من فتحات البخار.

وظيفة الرش

تأكد من وجود ماء في الخزان. اضغط على زر الرش ببطء (لرش كمية كبيرة) أو بسرعة (لرش كمية بسيطة).

تحذير: بالنسبة للأقمشة الرقيقة، نوصي بترطيب القماش قبل استخدام خاصية الرش، أو وضع قطعة مبللة من القماش بين المكواة والقماش الرقيق. ولتجنب البقع، لا تستخدم خاصية الرش على الحرير أو الأقمشة الصناعية.

مكواة البخار

- فك السلك تماماً. وتأكد دائماً من فصل الجهاز عن مصدر الكهرباء قبل ملء الخزان.
- املأ الخزان بالماء. ولا تتعد أبداً علامة الحد الأقصى.
- ضع المكواة على سطح ثابت ومستو.
- وصل الفيشة بمصدر الكهرباء.
- اضبط قرص الحرارة على الدرجة المطلوبة، وستضيء لمبة المؤشر لتدل على أن المكواة في حالة التسخين.
- يمكنك البدء في الكي باستخدام البخار بمجرد أن تنطفئ لمبة المؤشر. وفي أثناء الكي ستلاحظ أن اللمبة ستضيء وتنطفئ، وهذا أمر طبيعي ويدل على أن الترموستات يعمل جيداً.
- إذا انتهت من الكي، لف قرص الحرارة لضبطه على الحد الأدنى قبل أن تفصل الجهاز عن الكهرباء.
- ضع المكواة على سطح مستو واركبها لتبرد تماماً.

استخدام زر الرش

يمكنك استخدام زر الرش إذا كانت كمية الماء الموجودة بالخزان كافية. ويمكن استخدام تلك الخاصية سواء كان الكي جافاً أو بالبخار. اضغط على زر الرش عدة مرات أثناء الكي لتنشيط المضخة. وفي المرة التالية التي تضغط فيها على الزر ستجد رذاذاً كافياً.

الكي الجاف

اضبط مفتاح البخار على وضع "0". ولف قرص الحرارة لاختار الدرجة المطلوبة. ستضيء لمبة المؤشر. والآن يمكنك أن تبدأ في عملية الكي الجاف بمجرد أن تنطفئ لمبة المؤشر.

التنظيف، والصيانة، والتخزين:

1. افصل المكواة عن مصدر الكهرباء واركبها لتبرد تماماً قبل أن تنظفها.
2. امسح الترسبات الكلسية وأية ترسبات أخرى بقطعة من القماش المبلل مع منظف غير كاشط، وتجنب خدش سطح المكواة بالأدوات المعدنية.
3. لا تضع الخل أبداً في خزان المياه.
4. نظف قاعدة المكواة بقطعة ناعمة من القماش المبلل.

5. فرغ الخزان بعد كل استخدام.
6. يمكنك أن تلف السلك حول الجزء المخصص لذلك. وتأكد بصفة منتظمة أن السلك سليم ولم يتعرض للتلف.
7. لا تقم أبداً بالكي فوق السوست القطع المعدنية مثل التي توجد في الجينز، وذلك حتى لا تسبب التلف لسطح المكواة. فقم بالكي حولها فقط.
8. لا تقم أبداً بفك و/أو إصلاح المكواة بنفسك.

إزالة الترسبات

لا بد من تنظيف الجهاز من الترسبات بصفة منتظمة. حيث لا يغطي الضمان التلف الذي يحدث نتيجة لعدم إزالة تلك الترسبات من آن لآخر.

وإذا كان الجهاز يحتاج لإزالة الترسبات، يمكن استخدام أحد أنواع المنظفات الخاصة بهذا الغرض. ويتوفر لدي مراكز الخدمة التابعة لنا أنواع معينة من مزيلات الترسبات لتنظيف مكواة البخار خصيصاً.

تحذير:

- احذر حينما تقوم بإزالة الترسبات أن تسبب في إتلاف الأثاث أو الملابس. لن تتحمل بريبنسيس مسؤولية أي ضرر يحدث نتيجة لاستخدام مزيل الترسبات.
- لا تستخدم الخل أو الخل المركز لإزالة الترسبات من على الجهاز.
- لا تستخدم حامض الستريك لإزالة الترسبات من على الجهاز.

نصائح للكي

نصح باستخدام درجات الحرارة المنخفضة مع الأقمشة التي لها شكل غير عادي (الترتر، أو التنطريز وغيره). وإذا كان النسيج مختلطاً (مثلاً 40 % قطن و60 % ألياف صناعية)، اضبط الحرارة على الدرجة الأقل المطلوبة لأحد هذه الأنواع.

وإذا كنت لا تعرف مكونات النسيج، حاول معرفة درجة الحرارة المناسبة باختبارها على قطعة صغيرة داخلية من الثوب. ابدأ بالكي على درجة حرارة منخفضة ثم زد الحرارة تدريجياً حتى تصل إلى الحرارة المناسبة. لا تقم أبداً بكي المساحات التي توجد عليها آثار عرق أو أية علامات أخرى: حيث أن حرارة السطح تعمل على تثبيت البقع على النسيج وتجعلها صعبة الإزالة.

لتجنب ترك علامات لامعة على الحرير، أو الصوف، أو الأقمشة الصناعية، قم بكي تلك الثياب على الظهر (على الوجه الداخلي).

ولتجنب ترك علامات لامعة على القטיפئة، قم بكيها في اتجاه واحد (مع اتجاه الوبر) ولا تضغط على المكواة.



